

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS**



**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2019. november 11. (hétfő) napján 08:30 órakor  
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában  
megtartott 6. nyilvános rendes ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes  
Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Kovács Gabriella nemzetiségi referens

**Nagyné Trzcinska Renata**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Sziva Wanda**

Elfogadja a jelölést.

**Nagyné Trzcinska Renata**

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 91/2019. (XI.11.) szám alatt meghozta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 91/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

1. **Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
2. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
3. **Javaslat a vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyek kijelölésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
4. **Döntés a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra) kijelölő személyekről, továbbá döntés kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, valamint a teljesítés igazolására kijelölő személyekről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
5. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
6. **Beszerezések**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
7. **Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
8. **Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
9. **Részvétel Halottak napi megemlékezésen**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
10. **Lengyel Függetlenség Napja**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
11. **Taxi szállítás költségei 2019. év végéig**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
12. **Karácsonyi rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
13. **Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
14. **2019. Évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
15. **Józsefvárosi Zeneiskola támogatása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
16. **Képzőművészeti foglalkozás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
17. **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett „Senior találkozót” támogatása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
18. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2019.(VI.12.) számú határozatának visszavonása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
19. **2020. évi munkaterv elfogadása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
20. **Költségvetés átcsoportosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 92/2019.(XI.11.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 92/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 6. nyilvános rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

1. **Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
2. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
3. **Javaslat a vagyonynyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyek kijelölésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
4. **Döntés a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra) kijelölő személyekről, továbbá döntés kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, valamint a teljesítés igazolására kijelölő személyekről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
5. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
6. **Beszerzések**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
7. **Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
8. **Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
9. **Részvétel Halottak napi megemlékezésen**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
10. **Lengyel Függetlenség Napja**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
11. **Taxi szállítás költségei 2019. év végéig**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
12. **Karácsonyi rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
13. **Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
14. **2019. Évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
15. **Józsefvárosi Zeneiskola támogatása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
16. **Képzőművészeti foglalkozás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
17. **Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett „Senior találkozó” támogatása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
18. **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2019.(VI.12.) számú határozatának visszavonása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
19. **2020. évi munkaterv elfogadása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
20. **Költségvetés átcsoportosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 93/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 93/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.**
- 2. felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 11.

**2. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 94/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 94/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés mellékletét képező Szervezeti és Működési Szabályzatát.**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 11.

**3. Napirendi pont**

**Javaslat a vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyek kijelölésére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 95/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 95/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi az elnök tájékoztatását, mely szerint minden lengyel nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint - Nagyné Trzcinska Renáta elnök és Berkeczné Juszkievicz Romanaelnök-helyettes gondoskodnak.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 11.**

**4. Napirendi pont**

**Döntés a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra) kijelölő személyekről, továbbá döntés kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, valamint a teljesítés igazolására kijelölő személyekről**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 96/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 96/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. az alábbi személyeket jelöli ki a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra): Nagyné Trzcinska Renata elnök,**
- 2. kötelezettség vállaló: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,**
- 3. utalványozó: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,**
- 4. szakmai teljesítés igazoló: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,**

**Az aláíró utalványozó és teljesítést igazoló személy nem lehet ugyanaz a személy.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 11.**

**5. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 97/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 97/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatta a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozatát módosítja az alábbiak szerint:

A határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

*„2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 5.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 40.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.”*

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 31.

**6. Napirendi pont**

**Beszerzések**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 98/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 98/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. tudomásul veszi az elnök tájékoztatását az alábbi eszközök elnöki hatáskörben történő beszerzéséről, azzal, hogy azok forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás megmaradt összege:

- a Képviselő-testület tagjai részére 3 db mobiltelefon készülék vásárlása bruttó 360 e Ft összegig.

- a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdonát képző HP LaserJet Pro M12w típusú nyomtatóhoz 2 db patron vásárlása, új körbélyegző, fejbélyegző vásárlása, továbbá a Képviselő-testület részére 3 db határidőnapló, irodaszerek, telefontokok és –fólia vásárlása összesen 134 e Ft összeghatárig.

1. felkéri az elnököt a beszerzéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.

2. a beszerzett eszközt a Képviselő-testület használatába adja.

3. forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzat, továbbá beruházás előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. november 30.

## 7. Napirendi pont

### Telefonköltségek meghatározása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta, Berkeczné Juszkievicz Romana és Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselők bejelentik, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintettek.**

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Nagyné Trzcinska Renata, Berkeczné Juszkievicz Romana és Sziva Wanda jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselők személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 7. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 99/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renát a 7. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Berkeczné Juszkievicz Romanát a 7. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 100/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Berkeczné Juszkievicz Romanát a 7. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Sziva Wanát a 6. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 101/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Sziva Wandát a 7. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.**

**Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.***

**Nagyné Trzcinska Renata**

Ennek megfelelően felteszi szavazásra a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján, egyszerű többségű szavazás következik.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 102/2019.(XI.11.) számú határozata:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 102/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. Nagyné Trzcinska Renata elnök részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 1-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.**  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
- 2. Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 11-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.**  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
- 3. Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 11-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.**  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a nemzetiségi önkormányzati képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
- 4. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a magáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a számla érték 20%-a után a jogszabályban előírt járulékokat megfizeti**
- 5. az 1.-3. pontban foglaltak forrása összesen 24.000 Ft és annak járulékai 1.841 Ft erejéig 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadások 24.000 Ft és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata 1.841 Ft.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 31.**



**8. Napirendi pont**

**Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a Józef Pilsudzki emléktáblánál**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 103/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 103/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 101. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2019. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, Józef Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok).
2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virágcsokor vásárlás költségeire összesen 7 e Ft keretösszeget fordít.
3. forrása a 2019. évi települési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 30.

**9. Napirendi pont**

**Részvétel Halottak napi megemlékezésen**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 104/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 104/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi a tájékoztatást arról, hogy 2019. november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vett a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékeik koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 11.

**10. Napirendi pont**

**Lengyel Függetlenség Napja**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 105/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 105/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości Polski alkalmából ünnepséget szervez a józsefvárosi nemzetiségi irodában 2019. november hónapban lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében az „Út a Függetlenséghez” című dokumentumfilm bemutatásra kerül. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 40 e Ft keretösszeget fordít.**
- 2. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.**
- 3. forrása települési önkormányzat 2019. évi működési támogatása kiadás fedezet a személyi juttatás reprezentáció előirányzata**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 30.**

**11. Napirendi pont**

**Taxi szállítás költségei 2019. év végéig**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 106/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 106/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2019. november 11-től - 2019. december 31-ig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartandó összejövetelekre, rendezvényekre 15 e Ft taxi szállítási költségkeretet biztosít.**
- 2. forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a dologi előirányzat szolgáltatások előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 31.**

**12. Napirendi pont**

**Karácsonyi rendezvény**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 107/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 107/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2019. december hónapban Karácsonyi ünnepséget rendez a józsefvárosi lengyel nemzetiségű lakosok számára. A karácsonyi ünnepségen fellép Csordás Teresa harmonika- és énekjátékkal, melyet Gulyás László klarinéton kísér, fellépési díj költségére 30.000 Ft és annak járuléka, 4.725 Ft SZOCHO költséget határoz meg.**
- 2. Az önkormányzat hagyományos karácsonyi vacsorával várja a rendezvény résztvevőit. Az ünnepségen jelenlévők részére kóstolással egybekötött, speciális ételbemutatót rendez, hagyományos lengyel ételkülönlegességekből, reprezentációs költségére 40.000 Ft keretösszeget fordít.**
- 3. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.**
- 4. forrása: a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 10.**

**13. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 108/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 108/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a 2019. évi közmeghallgatás dátuma 2019. december 4-e (szerda) 16:30 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.**
- 2. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 10 e Ft keretösszeget fordít.**
- 3. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban és meghívó formájában.**
- 4. forrása: 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a személyi juttatás reprezentáció előirányzat.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 10.**

**14. Napirendi pont**

**2019. Évbúcsúztató rendezvény**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 109/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 109/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. 2019. év utolsó hetében évbücsúztató találkozót szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1./b) szám alatt.
2. Az évbücsúztató rendezvény reprezentációs költségére 40 e Ft keretösszeget fordít.
3. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.
4. forrása: a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 31.**

**15. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Zeneiskola támogatása**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 110/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 110/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. 2019. december 12-én 17:00 órakor a Józsefvárosi Zeneiskola Díszteremében (1082 Budapest, Nap u. 33. szám alatt) megrendezésre kerülő „Ádventi Hangverseny” című rendezvény alkalmából 29 e Ft támogatást biztosít Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány részére.
2. A támogatás az alábbi célra használható fel: az „Ádventi Hangverseny” diák résztvevői számára oklevelek, könyv, kotta, édesség, reprezentáció stb. beszerzése, és kisebb vendéglátás céljára.
3. forrása: 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás kiadás fedezete, a működési célú pénzeszközátadás kiadása államháztartáson kívülre
4. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
5. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2019. december 31. napjában, az elszámolási határidejét 2020. február 15. napjáig határozza meg.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 10.**

**16. Napirendi pont**

**Képzőművészeti foglalkozás**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renata nemzetiségi önkormányzati képviselő bejelenti, hogy jelen előterjesztés tárgyában személyesen érintett.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Ügyrendi javaslatként kéri, döntsön a Képviselő-testület arról, hogy részt vehet-e Nagyné Trzcinska Renata jelen előterjesztés döntéshozatalában. Ennek megfelelően felteszi szavazásra a személyes érintettségben érdekelt nemzetiségi önkormányzati képviselő személyét.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt, egyszerű többségű szavazás következik.

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renátát a 3. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 111/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem zárja ki Nagyné Trzcinska Renátát a 3. napirendi pont megtárgyalása során a döntéshozatalból.

Megállapítja, hogy a jelenlévő, szavazásra jogosult 2 képviselő közül 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett *elfogadta a határozatot.*

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 112/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 112/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. képzőművészeti foglalkozást folytatja 2019. november hónaptól 2019. december 31-ig, két alkalommal, a józsefvárosi gyerekek és fiatalok részére. A két foglalkozásra összesen bruttó 32.000 Ft (16.000-Ft/alkalom) megbízási díjat fizet annak 37 040 Ft SZOCHO járulékával együtt, továbbá reprezentáció 14.000 Ft/alkalom összesen 28.000 Ft keretösszeget biztosít, továbbá szakmai anyagok beszerzésére 13 e Ft, szakmai szolgáltatásokra 10 e Ft összeget határoz meg.
2. a nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.
3. forrása: 28.000 Ft reprezentáció és 10.000 Ft szolgáltatás igénybevételének tekintetében a 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a dologi kiadás és személyi juttatás előirányzata, a 37.040 Ft megbízási díj járulékokkal együtt és a 13.000 Ft anyagbeszerzés forrása a 2019. évi települési támogatás, fedezete a személyi juttatás és a dologi kiadások előirányzata.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 10.**

**17. Napirendi pont**

**Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett „Senior találkozó” támogatása**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 113/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 113/2019.(XI.11.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2019. december hónapban a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) által megrendezésre kerülő karácsonyi „Senior találkozó” rendezvényt 30 e Ft összeggel támogatja.

2. forrása 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatása, fedezete a működési célú támogatások nyújtása államháztartáson kívülre.
3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.
4. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2019. december 31. napjában, az elszámolási határidejét 2020. február 15. napjáig határozza meg.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. december 31.

**18. Napirendi pont**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2019. (VI.12.) számú határozatának visszavonása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 114/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 114/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a Zsuppán-kert Kulturális Alapítvány gondozásában megjelenő „Zolika mesél” című könyv kiadásának támogatásáról szóló 67/2019. (VI.12.) számú határozatát visszavonja.
2. megállapítja, hogy a támogatási szerződés keretében megállapított 20 e Ft-os hozzájárulást a Támogatott visszafizette, ezért ezzel az összeggel kapcsolatban 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás fedezetének visszacsoportosítására van szükség.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 31.

**19. Napirendi pont**

**2020. évi munkaterv elfogadása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 115/2019.(XI.11.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 115/2019.(XI.11.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés szerinti 2020. évi munkatervet, amelynek megvalósulása a 2020. évi költségvetési források függvénye.**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 11.

## 20. Napirendi pont

### Költségvetés átcsoportosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

### Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 116/2019.(XI.11.) számú határozatát:

### Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 116/2019.(XI.11.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 168.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, továbbá 154.566 Ft-ot átcsoportosít személyi juttatás és járulékai előirányzatára.
2. települési önkormányzat 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 35.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára és 77.040 Ft-ot a személyi juttatás és járulékai előirányzatára.
3. Az önkormányzat 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 30.000 Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre.
4. Az önkormányzat 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 29.000 Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre.

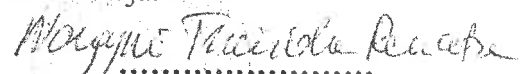
Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. november 11.


### Nagyné Trzcinska Renata

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 10:30-kor bezárja.

  
.....  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
.....  
elnök

Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina 


JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**6. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:  
2019. november 11. (hétfő) 08:30 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. Berkeczné Juszkievicz Romana

*Berkeczné J. Juszkievicz Romana*

3. Sziva Wanda

*Sziva Wanda*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Kovács Gabriella

*dr. Kovács Gabriella*

Németh Edina

*Németh Edina*



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 1.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatja önkormányzati képviselő társait, hogy a Nj. tv. 80. § (2) bekezdésére figyelemmel a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak az alakuló ülést követő 30 napon belül felül kell vizsgálnia a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal kötött Együttműködési Megállapodást.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

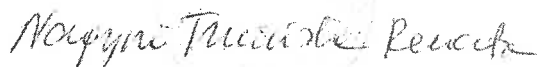
**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**



- 1. elfogadja a határozat mellékletét képező, a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal megkötendő, felülvizsgált együttműködési megállapodást.**
- 2. felkéri az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 11.**

Budapest, 2019. október 30.

  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ   
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: **

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. §. a) pontja alapján a helyi nemzetiségi önkormányzat az alakuló ülést követő három hónapon belül megállapítja szervezete és működése részletes szabályait.

Fentiekre tekintettel kérem, hogy az előterjesztés mellékletét képező Szervezeti és Működési Szabályzat elfogadását a Tisztelt Képviselő-testület támogatni szíveskedjék.

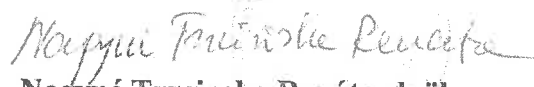
**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés mellékletét képező Szervezeti és Működési Szabályzatát.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 11.**

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:**



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Javaslat a vagyonyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyek kijelölésére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 3.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy figyelemmel az Nj. tv. 103. § (3) bekezdésre szükséges kijelölni a Józsefváros Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Szervezet- és Működési Szabályzatában a nemzetiségi önkormányzati képviselő vagyonyilatkozatának nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyeket. Javasolja Nagyné Trzcinska Renáta elnök és Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes személyét erre a posztra.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

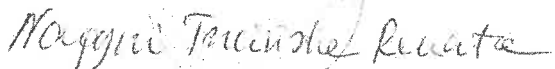
**Határozati javaslat**

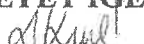
A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi az elnök tájékoztatását, mely szerint minden lengyel nemzetiségi képviselő, valamint a vele egy háztartásban élő házastársa, élettársa és gyermeke eleget tett vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, mely nyilatkozatok őrzéséről - a Szervezeti és Működési Szabályzatában foglaltak szerint - Nagyné Trzcinska Renáta elnök és Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes gondoskodnak.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renáta elnök és Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes

**Határidő:** 2019. november 11.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Döntés a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra) kijelölő személyekről, továbbá döntés kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, valamint a teljesítés igazolására kijelölő személyekről**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján 6. nyilvános rendes ülés 4.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy

- a) bankszámla feletti rendelkezéshez a cégszerű aláírásra elnök személyét javasolja,
- b) az önkormányzat elnöke jogosult a kötelezettségvállalásra és utalványozásra, valamint teljesítés igazolására kijelölni személyeket. Javasolja, hogy kötelezettségvállalónak utalványozónak, teljesítés igazolónak elnök és az elnök-helyettes legyen, azzal a kitéttel, hogy az aláíró utalványozó és a teljesítést igazoló személy nem lehet ugyanaz a személy.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. az alábbi személyeket jelöli ki a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra): Nagyné Trzcinska Renata elnök,
2. –kötelezettség vállaló: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,
3. - utalványozó: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,
4. - szakmai teljesítés igazoló: Nagyné Trzcinska Renata elnök, Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő,

**Az aláíró utalványozó és teljesítést igazoló személy nem lehet ugyanaz a személy.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 11.**

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL:**

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított  
44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 5.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a költségvetési felhasználások miatta a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása szükséges az alábbiak szerint:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a költségvetési felhasználások miatta a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozatát módosítja az alábbiak szerint:

A határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:

*„2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 5.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.”*

helyébe a következő rendelkezés lép:

*„2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 40.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, melyet a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat banki könyvelés díjára fordít.”*

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 31.

Budapest, 2019. október 30.

Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Beszerzések**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 6.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás és a 2019. évi települési önkormányzat működési támogatás megmaradt összegének terhére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében az alábbi eszközök beszerzését:

- 1.) a Képviselő-testület tagjai részére elnöki hatáskörben 3 db új mobiltelefon készülék vásárlását (1db Samsung A80 DS készüléket bruttó 153.990 Ft összegben, 2 db Samsung A70DS készülék 102.990 Ft/db összesen: 360 e Ft összegben.
- 2.) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdonát képező HP LaserJet Pro M12w típusú nyomtatóhoz 2 db tintapatron, továbbá a Képviselő-testület részére 3 db határidő napló, irodaszerek, 3 db telefon-tok és -fólia vásárlása 94 e Ft összeghatárig. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat által használt bélyegző elhasználódott. Javaslom az elhasználódott bélyegzők cseréjét új körbélyegző és fejbélyegző vásárlását. A 2. pontban felsorolt tételek költségére 134 e Ft kertösszeget javaslok meghatározni.

Forrás: a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a dologi előirányzat, továbbá beruházás előirányzata

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**



1. tudomásul veszi az elnök tájékoztatását az alábbi eszközök elnöki hatáskörben történő beszerzéséről, azzal, hogy azok forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás megmaradt összege:
  - a Képviselő-testület tagjai részére 3 db mobiltelefon készülék vásárlása bruttó 360 e Ft összegig.
  - a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdonát képező HP LaserJet Pro M12w típusú nyomtatóhoz 2 db patron vásárlása, új körbélyegző, fejbélyegző vásárlása, továbbá a Képviselő-testület részére 3 db határidőnapló, irodaszerek, telefontokok és -fólia vásárlása összesen 134 e Ft összeghatárig.
3. felkéri az elnököt a beszerzéssel kapcsolatos intézkedések megtételére.
4. a beszerzett eszközt a Képviselő-testület használatába adja.

**5. forrása a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadás előirányzat, továbbá beruházás előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2019. november 30.**

Budapest, 2019. október 30.

  
**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

<p><b>ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT</b> <b>LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ</b> <b>PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u>/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:</b> <b>JOGI KONTROLL:</b> </p>	
---	---

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Telefonköltségek meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 7.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Képviselő-testület tagjainak zavartalan nemzetiségi közügy ellátása céljából az alábbi mobiltelefon használatra vonatkozó javaslatot teszem:

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Nagyné Trzcinska Renata elnök részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 1-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
2. Berkeczné Juszkiewicz Romana elnök-helyettes részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 11-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget az elnök-helyettes köteles megtéríteni az önkormányzatnak.
3. Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő részére a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nemzetiségi közügyeinek intézésének céljából 2019. november 11-től – 2019. december 31-ig mobilszámla költség kifizetésére kötelezettséget vállal.  
A vállalt kifizetés összege legfeljebb havi bruttó 4.000 Ft számlázott díj, (amely magába foglalja 7 GB internetet) az átvállalt díjhoz igazodó, a kifizetőt terhelő járulék mindenkori együttes összege. A mobiltelefonon történő beszélgetések kifizetése átutalással, számla ellenében történik. A költségek viselője a Józsefvárosi





Lengyel Önkormányzat. Az e határozati pontban foglalt költségkereten felüli összeget a nemzetiségi önkormányzati képviselő köteles megtéríteni az önkormányzatnak.

4. a telefonköltségek tekintetében a telefonszámlákban a magáncélú beszélgetések részletezése hiányzik, ezért a magán és az önkormányzat érdekében felmerülő telefonköltségek nem határozhatók meg. Emiatt a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a számla érték 20%-a után a jogszabályban előírt járulékokat megfizeti
5. az 1.-3. pontban foglaltak forrása összesen 24.000 Ft és annak járulékai 1.841 Ft erejéig 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, kiadás fedezete a dologi kiadások 24.000 Ft és a munkaadót terhelő járulékok előirányzata 1.841 Ft.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Határidő: 2019. december 31.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

<p>ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ PÉNZÜGYI FEDEZETET <u>IGÉNYEL</u>/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: JOGI KONTROLL: </p>	
--	---

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 8.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy Önkormányzatunk részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 101. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2019. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok). Javaslok vásárolni erre az alaklomra egy virágcsokrot a vásárlás költségeire összesen 7 e Ft keretösszeget fordítanánk, melynek forrása a 2019. évi települési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

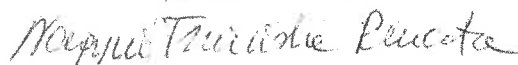
**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. részt vesz Lengyelország függetlensége kivívásának 101. évfordulója alkalmából a Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület és a XII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett, 2019. november 11-én 17:00 órai kezdettel tartandó ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudzki marsall emlékművénél (helyszíne XII ker. Budapest, Avar utca Csörsz utca sarok).**
- 2. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat virágcsokor vásárlás költségeire összesen 7 e Ft keretösszeget fordít.**
- 3. forrása a 2019. évi települési támogatása, kiadás fedezete dologi kiadások előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. november 30.**

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:** 



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Részvétel Halottak napi megemlékezésen**

**Előterjesztő:** Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 9.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2019. november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vettünk a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékeik koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi a tájékoztatást arról, hogy 2019. november 1-én, a halottak napja alkalmából az Új köztemetőben részt vett a hősi halált halt lengyel katonák emlékére tartott szentmisén és síremlékeik koszorúzásán. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 11.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: 

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Lengyel Függetlenség Napja**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 10.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości Polski alkalmából ünnepséget szervez a Józsefvárosi nemzetiségi irodában, 2019. november hónapban lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében az „Út a Függetlenséghez” című dokumentumfilm bemutatásra kerül. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 40 e Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre. Forrása települési önkormányzat 2019. évi működési támogatása

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**


- 1. November 11. Lengyel Függetlenség Napja - 11 Listopada Święto Niepodległości Polski alkalmából ünnepséget szervez a józsefvárosi nemzetiségi irodában 2019. november hónapban lengyel nemzetiségű kerületi lakosok részére, melynek keretében az „Út a Függetlenséghez” című dokumentumfilm bemutatásra kerül. Az állófogadás költségeire - reprezentáció céljára - bruttó 40 e Ft keretösszeget fordít.**
- 2. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.**
- 3. forrása települési önkormányzat 2019. évi működési támogatása kiadás fedezet a személyi juttatás reprezentáció előirányzata**

**Felelős:** Nagyné Trzcinska Renata elnök

**Határidő:** 2019. november 30.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Taxi szállítás költségei 2019. év végig**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 11.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2019. november 11-től - 2019. december 31-ig nemzetiségi önkormányzati irodában több alkalommal tartunk összejöveleteket, rendezvényeket. A rendezvényekhez taxival történő szállítás szükséges (kerámia, ételek szállítására), melynek költségeire 15 e Ft-ot javaslok meghatározni. Forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása.

Fentiekre tekintettel az alábbi határozati javaslatot terjesztem elfogadásra.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**


- 1. 2019. november 11-től - 2019. december 31-ig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartandó összejöveletekre, rendezvényekre 15 e Ft taxi szállítási költségkeretet biztosít.**
- 2. forrása: 2019. évi települési önkormányzat működési támogatása, kiadás fedezete a dologi előirányzat szolgáltatások előirányzata.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 31.**

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: **

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Karácsonyi rendezvény**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 12.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2019. december hónapban Karácsonyi ünnepséget rendez a józsefvárosi lengyel nemzetiségű lakosok számára. A karácsonyi ünnepségen fellép Csordás Teresa harmonika- és énekjátékkal, melyet Gulyás László klarinéton kísér, fellépési díja 30.000 Ft és annak járuléka 4.725 Ft SZOCHO. Az önkormányzat hagyományos karácsonyi vacsorával várja a rendezvény résztvevőit, valamint a jelenlévők részére kóstolással egybekötött, speciális ételbemutatót is tart – hagyományos lengyel ételkülönlegességekből. Ennek reprezentációs költsége 40.000 Ft keretösszegben. Forrása: a 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. 2019. december hónapban Karácsonyi ünnepséget rendez a józsefvárosi lengyel nemzetiségű lakosok számára. A karácsonyi ünnepségen fellép Csordás Teresa harmonika- és énekjátékkal, melyet Gulyás László klarinéton kísér, fellépési díj költségére 30.000 Ft és annak járuléka, 4.725 Ft SZOCHO költséget határoz meg.
2. Az önkormányzat hagyományos karácsonyi vacsorával várja a rendezvény résztvevőit. Az ünnepségen jelenlévők részére kóstolással egybekötött, speciális ételbemutatót rendez, hagyományos lengyel ételkülönlegességekből, reprezentációs költségére 40.000 Ft keretösszeget fordít.
3. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.
4. forrása: a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatások és járulékok előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 10.

Budapest, 2019. október 30.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROLL:

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 13.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek kell eleget tenni a közmeghallgatás megtartásával. A 2019. évi közmeghallgatás dátumának 2019. december 4-e (szerda) 16:30 órát javaslom azzal, hogy az esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. szám alatt található Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerüljön megrendezésre. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 10 e Ft keretösszeget javaslak fordítani. Forrása: 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzat.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**


1. a 2019. évi közmeghallgatás dátuma 2019. december 4-e (szerda) 16:30 óra, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában kerül megrendezésre.
2. A közmeghallgatás reprezentációs költségére 10 e Ft keretösszeget fordít.
3. A nyílt rendezvény meghirdetésre kerül a Józsefváros Újságban és meghívó formájában.
4. forrása: 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a személyi juttatás reprezentáció előirányzat.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2019. december 10.**

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**2019. Évbúcsúztató rendezvény**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 14.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az idén is 2019. december utolsó hetében - mint már tavalyi évben - évbúcsúztató találkozót rendezzünk, a nemzetiségi irodában, ahol vidám hangulattal, zenével, beszélgetéssel, egész évi rendezvényekről fényképek megtekintésével és fogadással, pezsgővel, köszönünk el az Ó évtől. Az évbúcsúztató rendezvényre 40 e Ft keretösszeget határozzunk meg. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre. Forrása: 2019. évi működési központi költségvetési támogatás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1. 2019. év utolsó hetében évbúcsúztató találkozót szervez a nemzetiségi irodában (1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1./b) szám alatt.
2. Az évbúcsúztató rendezvény reprezentációs költségére 40 e Ft keretösszeget fordít.
3. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül kihirdetésre.
4. forrása: a 2019. évi működési központi költségvetési támogatás, fedezete a személyi juttatás előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 31.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Józsefvárosi Zeneiskola támogatása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 15.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy 2019. december 12-én, 17:00 órakor megrendezésre kerül a Józsefvárosi Zeneiskola Díszteremében az „Adventi Hangverseny” című rendezvény. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek a Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány részére 30 e Ft támogatást biztosítsunk, elszámolási kötelezettség mellett mely összegből a gyerekek a koncerten elismerő oklevelet, kisebb ajándékot (könyv, kotta, csoki) kaphatnak és a program végén kis vendéglátást is. Forrása: 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

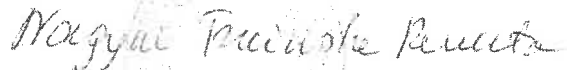
**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

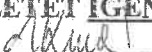
1. 2019. december 12-én 17:00 órakor a Józsefvárosi Zeneiskola Díszteremében (1082 Budapest, Nap u. 33. szám alatt) megrendezésre kerülő „Adventi Hangverseny” című rendezvény alkalmából 29 e Ft támogatást biztosít Józsefvárosi Zeneiskolai Alapítvány részére.
2. A támogatás az alábbi célra használható fel: az „Adventi Hangverseny” diák résztvevői számára oklevelek, könyv, kotta, édesség, reprezentáció stb. beszerzése, és kisebb vendéglátás céljára.
3. forrása: 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás kiadás fedezete, a működési célú pénzeszközátadás kiadása államháztartáson kívülre
4. felhatalmazza az elnököt a támogatási szerződés aláírására.
5. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2019. december 31. napjában, az elszámolási határidejét 2020. február 15. napjáig határozza meg.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Határidő: 2019. december 10.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renáta elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL  
ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Képzőművészeti foglalkozás**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 16.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy idén is folytatjuk a józsefvárosi gyermekeknek és fiataloknak szóló képzőművészeti foglalkozásokat – 2019. november hónaptól 2019. december 31-ig. Az önkormányzat a foglalkozásokra összesen bruttó 32.000 Ft (16.000-Ft/alkalom) megbízási díjat fizet annak 37.040 Ft SZOCHO járulékával együtt, továbbá reprezentációcéllra 14.000 Ft/alkalom összesen 28.000 Ft keretösszeget biztosít, továbbá szakmai anyagok beszerzésére 13.000 Ft, szakmai szolgáltatásokra 10.000 Ft összeget határoz meg. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.

Forrása: a 28 000 Ft reprezentáció és 10 000 Ft szolgáltatás igénybevételének tekintetében a 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a dologi kiadás és személyi juttatás előirányzata, a 37.040 Ft megbízási díj járulékokkal együtt és a 13.000 Ft anyagbeszerzés forrása a 2019. évi települési támogatás, fedezete a személyi juttatás és a dologi kiadások előirányzata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. képzőművészeti foglalkozást folytatja 2019. november hónaptól 2019. december 31-ig, két alkalommal, a józsefvárosi gyerekek és fiatalok részére., A két foglalkozásra összesen bruttó 32.000 Ft (16.000-Ft/alkalom) megbízási díjat fizet annak 37 040 Ft SZOCHO járulékával együtt, továbbá reprezentáció 14.000 Ft/alkalom összesen 28.000 Ft keretösszeget biztosít, továbbá szakmai anyagok beszerzésére 13 e Ft, szakmai szolgáltatásokra 10 e Ft összeget határoz meg.
2. a nyílt rendezvény a Józsefvárosi Szabó Ervin Könyvtárban szórólapok formában kerül meghirdetésre.
3. forrása: 28.000 Ft reprezentáció és 10.000 Ft szolgáltatás igénybevételének tekintetében a 2019. évi központi működési támogatás, fedezete a dologi kiadás és személyi juttatás előirányzata, a 37,040 Ft megbízási díj járulékokkal együtt és a 13,000 Ft anyagbeszerzés forrása a 2019. évi települési támogatás, fedezete a személyi juttatás és a dologi kiadások előirányzata.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 10.

Budapest, 2019. október 30.

Nagyné Trzcinska Renata elnök

**ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL  
ÖNKORMÁNYZAT**

**LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ**  
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**JOGI KONTROLL:**

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett  
„Senior találkozó” támogatása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 17.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy az Önkormányzat a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által 2019. december hónapban megrendezendő „Senior találkozó” (helyszíne: 1103 Budapest, Óhegy utca 11.) ünnepséget 30 e Ft összegben támogassa, ahol hagyományos karácsonyi vacsorával, lengyel pappal történő beszélgetéssel, lengyel dalok éneklésével várják az érdeklődőket. Forrása a 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, melyhez költségvetés előirányzat átcsoportosítás szükséges.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1. 2019. december hónapban a Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete (1103 Budapest, Óhegy utca 11.) által megrendezésre kerülő karácsonyi „Senior találkozó” rendezvényt 30 e Ft összeggel támogatja.
2. forrása 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatása, fedezete a működési célú támogatások nyújtása államháztartáson kívülre.
3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés megkötésére.
4. a támogatás felhasználásának véghatáridejét 2019. december 31. napjában, az elszámolási határidejét 2020. február 15. napjáig határozza meg.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. december 31.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2019. (VI.12) számú határozatának  
visszavonása

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 18.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2019. június 12-én határozatot fogadtunk el 67/2019. (VI.12.) szám alatt, a - „Zolika mesél” című könyv kiadásának támogatásáról. Tekintettel arra, hogy a támogatott a támogatás összegét visszautalta önkormányzatunk számlájára, javaslom a határozat visszavonását.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1. a Zsuppán-kert Kulturális Alapítvány gondozásában megjelenő „Zolika mesél” című könyv kiadásának támogatásáról szóló 67/2019. (VI.12.) számú határozatát visszavonja.
2. megállapítja, hogy a támogatási szerződés keretében megállapított 20 e Ft-os hozzájárulást a Támogatott visszafizette, ezért ezzel az összeggel kapcsolatban 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás fedezetének visszacsoportosítására van szükség.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. november 31.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**2020. évi munkaterv elfogadása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 19.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait a 2020. évi munkaterről, amelynek a megvalósulása a 2020. évi költségvetési források függvénye.

- 2020. évben:** képzőművészeti foglalkozások folytatása gyerekeknek és fiataloknak.  
**2020. évben:** „Világjáró” előadások folytatása.  
**2020. január:** Újévi koncert Magyarországi Bem József Lengyel Kulturális Egyesület, /1051 Budapest, Nádor utca 34. II. 1./  
**2020. február:** Polonia Bál közös rendezvény az Országos Lengyel Önkormányzattal és a Fővárosi Lengyel Önkormányzattal.  
**2020. február:** közös rendezésben a Lengyel Kutató Intézettel és Múzeummal- csoportos, lengyel művészek festmény kiállítása Budapesten, a Jókai téren.  
**2020. február:** Farsangi találkozó Józsefvárosban, a Nemzetiségi Irodában.  
**2020. március 8.** Nőnap rendezvény a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.  
**2020. március 14.** Bem József szobor koszorúzása.  
**2020. március 15.** Horváth Mihály téren koszorúzás.  
**2020. március 21.** Magyar-Lengyel Barátság Napja Lengyelországba.  
**2020. május:** Lengyel májusi Alkotmány ünnepség a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában, részt veszünk a Józsefvárosi Társak a Teleki térért Egyesület rendezvényén ahol a Lengyel gasztronómia bemutató, képzőművészeti foglalkozás, lengyel élő zene előadása kerül bemutatásra  
**2020. május:** Anyák napi rendezvény a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.  
**2020. június 1.** Gyermek Nap, közös rendezvény a Bem József Lengyel Kulturális Egyesülettel.  
**2020. augusztus 1.** „W” óra megemlékezés Solymáron, a brit temetőben, lengyel, 1944-ben elesett nyugalomban helyezett pilóták tiszteletére.  
**2020. Augusztus 20-i** ünnepség a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.  
**2020. szeptember 1:** A II. világháború kitörése Lengyelországban, történelmi filmvetítés a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában.  
**2020. ősz:** A JLÖ őszi szakmai utazást szervez a józsefvárosi lengyeleknek és a magyar szimpatizánsoknak Lengyelországba: Rabka, Zakopane, Krakó városok meglátogatása.  
**2020. október 23.** 1956-os megemlékezés, koszorúzás Corvin köz-ben.

Ezek a főbb rendezvények a 2020. évben, de lesznek még kiállítások a Lengyel Múzeumban és más rendezvények, amelyeken Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat részt vesz, vagy amelyeket szervez.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását

### Határozati javaslat



A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés szerinti 2020. évi munkatervet, amelynek megvalósulása a 2020. évi költségvetési források függvénye.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. november 11.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

<p>ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: JOGI KONTROLL: </p>	
--	---

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS



ELŐTERJESZTÉS

**Költségvetés átcsoportosítása**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének 2019. november 11. napján  
6. nyilvános rendes ülés 20.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2019. évi költségvetés bevételi és kiadási előirányzatának átcsoportosításáról.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy


1. 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 168.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára, továbbá 154.566 Ft-ot átcsoportosít személyi juttatás és járulékai előirányzatára.
2. települési önkormányzat 2019. évi működési központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 35.000 Ft-ot átcsoportosít a dologi kiadás előirányzatára és 77.040 Ft-ot a személyi juttatás és járulékai előirányzatára.
3. Az önkormányzat 2019. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 30.000 Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre.
4. Az önkormányzat 2018. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás tartalék előirányzatáról 29.000 Ft-ot átcsoportosít működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2019. november 11.

Budapest, 2019. október 30.

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök

ELŐTERJESZTŐ: NAGYNÉ TRZCINSKA RENÁTA ELNÖK JÓZSEFVÁROSI  
LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
LEÍRTA: NÉMETH EDINA ÜGYINTÉZŐ  
PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:  
JOGI KONTROLL: 



## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2019. november 11. (hétfő) 08:30 órai kezdettel tartandó  
6. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

### Napirend:

- 1. Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat a vagyonynyilatkozatok nyilvántartásáért és ellenőrzéséért felelős személyek kijelölésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Döntés a bankszámla feletti rendelkezésre (cégszerű aláírásra) kijelölő személyekről, továbbá döntés kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, valamint a teljesítés igazolására kijelölő személyekről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 59/2019.(VI.12.) számú határozattal módosított 44/2019.(IV.29.) számú határozat módosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Beszerzések**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Telefonköltségek meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 8. Koszorúzás Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudzki emléktáblánál**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 9. Részvétel Halottak napi megemlékezésen**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 10. Lengyel Függetlenség Napja**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 11. Taxi szállítás költségei 2019. év végéig**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 12. Karácsonyi rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 13. Közmeghallgatás ideje és költségvonzatainak meghatározása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 14. 2019. Évbúcsúztató rendezvény**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 15. Józsefvárosi Zeneiskola támogatása**



- Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 16. Képzőművészeti foglalkozás**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 17. Magyarországi Lengyel Katolikusok Szent Adalbert Egyesülete által szervezett „Senior találkozó” támogatása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 18. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 67/2019.(VI.12.) számú határozatának visszavonása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 19. 2020. évi munkaterv elfogadása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)
- 20. Költségvetés átcsoportosítása**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2019. október 30.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök s.k

## **Együttműködési megállapodás**

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: helyi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzsszám: 735715  
statisztikai szám: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat** (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 16926192-1-42  
törzsszám: 679198  
statisztikai szám: 16926192-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-16926192  
képviseli: Nagyné Trzcinska Renata elnök

között (a továbbiakban együttesen: Felek) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nektv.) 80. § (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján, figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.), a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Bkr.), a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Möt.) vonatkozó rendelkezéseire, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

### **I. Preambulum**

1. A helyi önkormányzat jelen együttműködési megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) keretében a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja a nemzetiségi önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, ezzel segíti a nemzetiségi jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott nemzetiségi közügyek és célok megvalósítását. Jelen megállapodásban a Felek ezen feladatok részletes szabályait határozzák meg.
2. A tárgyi évre vonatkozóan a helyi önkormányzat költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – önként vállalt feladatként – a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő előzetes egyeztetést követően az adott évi költségvetési rendeletében működési hozzájárulásként pénzügyi támogatást biztosíthat, amelyről támogatottat elszámolási, míg támogatót ellenőrzési kötelezettség terheli. A helyi önkormányzat által a nemzetiségi önkormányzat részére működési hozzájárulásként nyújtható támogatási összegről

támogatási szerződést kell kötni. A támogatás felhasználása során a nemzetiségi önkormányzat a költséghatékonyság és költségtakarékosság elve szerint köteles eljárni.

3. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátása céljából támogatást adhat külső szervezeteknek, intézményeknek azzal, hogy
  - a. ebben az esetben is a józsefvárosi lengyel nemzetiségi polgároknak részesülniük kell a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
  - b. elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a nemzetiségi önkormányzatot terheli. A nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles a külső szerv részéről a nemzetiségi önkormányzathoz benyújtott kérelemnek elfogadása után – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: Hivatal) pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egysége (továbbiakban: pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység) részére átadni.
4. A helyi önkormányzat által nyújtott működési hozzájárulás tekintetében Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnöke a vonatkozó támogatási szerződésben írt határidőig köteles írásban beszámolni a működési támogatás felhasználásáról. A Hivatal a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül köteles a működési támogatás felhasználását ellenőrizni, amelyhez jogosult minden adatot, bizonylatot bekérni, valamint jogosult az elszámolás kiegészítését kérni.
5. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat kötelező és önként vállalt közfeladatainak ellátását szolgáló rendezvények megtartását – költségvetési helyzetének figyelembe vétele mellett – a mindenkori költségvetésében elkülönített forrásból pályáztatás útján vagy egyedi kérelem alapján, támogatási szerződés kötése mellett támogathatja, amelyről a támogatottat elszámolási kötelezettség terheli.
6. A nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatai ellátásáról az elnök közreműködésével – a vonatkozó jogszabályokban, valamint a helyi szabályozásokban, és utasításokban foglaltak szerint a Hivatal gondoskodik.
7. A nemzetiségi önkormányzat a gazdálkodásának rendjét – a számviteli jogszabályok és az Ávr., valamint a Bkr. vonatkozó rendelkezései szerinti - szabályzatokban rendezi, amelyeket a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagy jóvá.
8. A támogatások felhasználásával kapcsolatban a Hivatal bármikor jogosult ellenőrzést végezni.

## **II. A nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételei, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása**

1. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat nemzetiségi közügyeinek ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát. A nemzetiségi önkormányzatnak az irodai munka során







felmerült működési költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli.

2. Felek megállapodnak, hogy a nemzetiségi önkormányzatnak az ingyenes helyiséghasználattal, a helyiség infrastruktúrájával kapcsolatban felmerülő rezsiköltségeit, valamint karbantartási és fenntartási költségeit a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli, amelyek az alábbiak:
  - a. a villamos energia, meleg víz, fűtés díja, valamint a víz-és csatornadíj, a közös költség, továbbá a szemétszállítási és kéményseprő díj;
  - b. a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges eszközök karbantartási díja, az internet hozzáférési lehetőség költségeinek biztosítása, valamint a nemzetiségi önkormányzati ügyekkel foglalkozó ügyintéző által igénybevett telefon szolgáltatásának díja, kivéve a nemzetiségi önkormányzat testületi tagjainak és tisztségviselőinek telefonhasználatából eredő költségeit.
3. A helyi önkormányzat a II.1. pontban foglaltak megvalósulása érdekében a Budapest VIII. kerület, Vajdahunyad u. 1./b, szám (hrsz.: 35604/A/3) alatt található 145,5 m<sup>2</sup> alapterületű irodahelyiséget ingyenesen a józsefvárosi bolgár, görög, lengyel, örmény, román, ruszin, szlovák, szerb, német nemzetiségi önkormányzatok közös használatba adja azzal, hogy a helyiségeket úgy kell elosztani, hogy minden nemzetiségi önkormányzat számára munkaállomás biztosított legyen. A fentiekben megjelölt ingatlan több részből álló helyiségcsoport, amely 4 irodahelyiségből, közlekedőből, galériából, mosdóból áll. A vagyonkataszteri adatbázis alapján az ingatlan forgalmi értéke bruttó 10.152 e Ft. A nemzetiségi önkormányzat tudomásul veszi, hogy az irodahelyiség használata a Józsefvárosi Román Önkormányzattal közösen történik. A nemzetiségi önkormányzat használati jogának gyakorlásával a többi irodahelyiség használatára jogosult nemzetiségi önkormányzatok munkáját nem akadályozhatja.
4. Az irodahelyiség vonatkozásában a nemzetiségi önkormányzat részére kizárólagosan, valamint a többi nemzetiségi önkormányzattal közös használatba átadott tárgyi és technikai eszközök leltár szerinti nyilvántartása jelen megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezi. A nemzetiségi önkormányzat a leltár szerint nyilvántartott eszközöket és helyiséget kizárólag alapfeladatának ellátásához szükséges mértékben veheti igénybe, azokat a rendes és ésszerű gazdálkodás szabályai szerint, a jó gazda gondosságával köteles kezelni, a használat jogát a helyi önkormányzat érdekeit figyelembe véve gyakorolhatja. Az ingóságok használati jogát másra nem ruházhatja át. A helyi önkormányzat a használatba adott bármely ingóságot - a leltár szerinti nyilvántartáson történő átvezetés mellett - bármikor indoklás nélkül visszaveheti, visszavonhatja, módosíthatja azzal, hogy e joga gyakorlása során nem veszélyeztetheti a nemzetiségi önkormányzat feladatellátását.

A helyiséget a nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátásához hétköznaponként reggel 8 órától 20 óráig használhatja. Az e pontban megjelölt időrenden túl történő helyiséghasználatra előzetes írásbeli kérelem alapján a Hivatal jegyzőjének írásbeli engedélye alapján van mód. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni a célt és az okot, amely miatt szükséges a szokásos helyiség használatától eltérő időszakban történő bent tartózkodás. Az eltérő időpontú helyiséghasználat állandó vagy eseti jelleggel adható. Indokolt kérelemre a helyiség eltérő használata állandó jelleggel is biztosítható. Az állandó jelleggel biztosított eltérő helyiséghasználat indokoltságát a jelen együttműködési megállapodás felülvizsgálatával egyidejűleg meg kell vizsgálni, és amennyiben arra a továbbiakban már nincs szükség, az engedélyt vissza kell vonni.

A nemzetiségi önkormányzat az ingyenes helyiséghasználat jogát másra nem ruházhatja át.

Az ingyenes használatba adott irodahelyiségen felújítást, átalakítást, bármilyen változtatást eszközölni csak tulajdonosi döntéssel lehet.

Felek rögzítik, hogy az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget magáncélú használatra igénybe venni nem jogosult sem a nemzetiségi önkormányzat, sem annak bármely tagja. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat, vagy annak tagja az e pontban foglaltaktól eltér, úgy köteles a helyi önkormányzat írásbeli felszólítására a magáncélú használatot haladéktalanul megszüntetni, valamint e magán célú használatból eredő költségeket a helyi önkormányzat részére megtéríteni.

A nemzetiségi önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben az ingyenesen használatba adott irodahelyiséget a rendeltetésszerű használattól eltérően veszi igénybe, azt nem, vagy részben nem a nemzetiségi feladatok ellátásához veszi igénybe, vagy azt a más nemzetiségi önkormányzat érdekeit figyelmen kívül hagyva használja, úgy a helyi önkormányzat által önként vállalt feladatként a nemzetiségi önkormányzatok részére nyújtott nemzetiségi önkormányzati támogatási rendszerből kizárható.

A nemzetiségi önkormányzatnak az átadott vagyonnal kapcsolatban a többi nemzetiségi önkormányzattal egyetemleges elszámolási, visszaszolgáltatási és kártérítési kötelezettsége áll fenn.

Az ingyenesen használatba adott irodahelyiség kulcsát a nemzetiségi önkormányzat képviselője a Hivatal portáján veheti fel, és ott köteles leadni az irodahelyiség elhagyásakor. A nemzetiségi önkormányzat nem jogosult saját kulcs használatára.

5. A helyi önkormányzat vállalja, hogy a Hivatal belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység (továbbiakban: belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egység) vezetője felé benyújtott igénybejelentés alapján - a nemzetiségi önkormányzat feladatellátása során jelentkező szükséges mértékig - a Hivatal által biztosított elhasználódott, leselejtezett eszközök cseréjét, karbantartását, továbbá vállalja a nemzetiségi feladatellátáshoz szükséges irodaszerek folyamatos biztosítását.
6. A nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátott eszközök számviteli nyilvántartásáért a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője, míg leltár szerinti hiánytalan állapotáért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat nagyobb szabású rendezvényeinek, programjainak megvalósításához
  - a) a Hivatal helyiségét – amennyiben ez a Hivatal, illetve a helyi önkormányzat egyéb közfeladatainak ellátását nem akadályozza – ideiglenesen, ingyenesen rendelkezésre bocsáthatja, azzal, hogy az erre irányuló kérelmet legalább 15 nappal a kért időpont előtt el kell juttatni a Hivatal jegyzőjéhez.
  - b) a helyi önkormányzat valamennyi költségvetési szervének, gazdasági társaságainak közreműködését, segítségét kérheti, amennyiben ez az érintett szerveknek többletköltséggel nem jár.
8. A nemzetiségi önkormányzat postaköltségét a helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – viseli.
9. A helyi önkormányzat – a Hivatal költségvetésének terhére – igény és előzetes írásbeli bejelentés alapján biztosítja a jelnyelv és a speciális kommunikációs rendszer használatának biztosítását, továbbá szükség esetén tolmács alkalmazását.



10. A helyi önkormányzat az jelen megállapodásban meghatározott költségeket a Hivatal költségvetésén belül tervezi meg: a nemzetiségi önkormányzatok működtetése költségvetési címen, és a hivatal működtetése költségvetési címen.
11. Felek rögzítik, hogy a helyi önkormányzat biztosítja a nemzetiségi önkormányzat működéséhez szükséges alapvető személyi feltételeket oly módon, hogy a nemzetiségi önkormányzat működéséhez kapcsolódó adminisztratív feladatokat a Hivatallal jogviszonyban álló személy, illetve a Hivatal jegyzőjén keresztül a szervezési és ügyviteli, törvényességi, pénzügyi, ellenőrzési és a belső ellátási feladatokat ellátó szervezeti egységei látják el. A nemzetiségi önkormányzat az adminisztrációs, a pénzügyi, és a jogi közreműködéshez, a képviselő-testületi ülések előkészítéséhez köteles megfelelő időt biztosítani a hivatali apparátus részére, és köteles betartani a saját szervezeti és működési szabályzatában írt határidőket. Tudomásul veszi, hogy a képviselő-testületi üléseit, azok előkészítését, az ülésekhez kapcsolódó utólagos adminisztrációs feladatok elvégzését, pénzügyi elszámolásait a Hivatal jegyzője által meghatározott munkarend betartásával kell tervezni és teljesíteni.
12. A Hivatallal jogviszonyban álló személy(ek) adminisztratív feladatai különösen:
- a testületi ülések előkészítésével kapcsolatos feladatok, részvétel az üléseken, az ülések jegyzőkönyvezése
  - a nemzetiségi önkormányzat elnöke által írásban kidolgozott, elektronikus úton megküldött előterjesztések alapján az ülés előkészítése, meghívók, forgatókönyvek elkészítése
  - a betérjesztésre alkalmasság vizsgálatának keretében a jegyzőkönyvek előzetes megküldése a Hivatal törvényességi és pénzügyi feladatait ellátó szervezeti egységei részére,
  - a kormányhivatal törvényességi észrevételeinek továbbítása a jegyző és a nemzetiségi önkormányzat elnöke felé,
  - a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó (pl. jegyzőkönyvek) nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatok ellátása,
  - a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatok ellátása,
  - gazdasági feladatok (ellátmányok, előlegek kérelmének elkészítése, elszámolásokban részvétel),
  - a nemzetiségi önkormányzat elnökének felhatalmazása alapján a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyelet Írásbeli Kapcsolattartás elektronikus rendszer használata.
13. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülésein - beleértve a zárt ülést is - a jegyző vagy a jegyzővel azonos képesítési előírásoknak megfelelő megbízottja a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőként részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein, és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete ülését a működési helyén kívül csak a jegyző engedélyével tarthatja, kivéve a közmeghallgatást.

### **III. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével, gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátása**

1. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésével és gazdálkodásával kapcsolatos feladatokat a Hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egysége látja el az alábbiak szerint:
  - a) a költségvetésről, átmeneti gazdálkodásról szóló határozat, a költségvetés tervezés, annak évközi módosításának előkészítése, az elemi költségvetés elkészítése,
  - b) a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatok nyilvántartása, az éves gazdálkodás és döntések során amennyiben szükséges a nemzetiségi önkormányzat figyelmének felhívása a költségvetés módosításra,
  - c) a nemzetiségi önkormányzat költségvetését megalkotó határozatban foglaltak szerint a költségvetés Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
  - d) a számviteli szabályok szerint a számviteli-pénzügyi nyilvántartások vezetése, a számviteli-pénzügyi szakmai ellenőrzések ellátása, az utalványrendeletek kiállítása, a gazdasági vezető által kijelölt személyében az érvényesítési feladatok ellátása,
  - e) költségvetési fedezetellenőrzéssel egyidejűleg a kötelezettségvállalás nyilvántartásba vétele, a kötelezettségvállalás és a tényleges kifizetési igény között eltérés esetén annak jelzése,
  - f) a kifizetések teljesítése pénztári vagy banki átutalással,
  - g) havi, pénzforgalmi jelentések, mérlegjelentések, költségvetési beszámolók készítése a jogszabályban megadott határidő betartásával, a Magyar Államkincstárhoz történő benyújtásával kapcsolatos feladatok ellátása,
  - h) a zárszámadás számszaki elkészítése, a szöveges részének elkészítéséhez segítség nyújtása,
  - i) banki és törzsadattári ügyintézéshez kapcsolódó feladatok ellátása (bankszámla-szerződés módosítása, változások bejelentése),
  - j) ÁFA- és járulék bevallások, Szja bevallások készítése, ÁFA körbe való bejelentés,
  - k) támogatásonként (központi költségvetésből, települési önkormányzattól, pályázatokból) a bevételek és azok terhére hozott döntések, valamint a felhasználások analitikus nyilvántartása, mely segíti a nemzetiségi önkormányzatokat a költségvetési döntések meghozatalában, támogatások elszámolásában,
  - l) támogatások felhasználásának pénzügyi elszámolásához segítségnyújtás (számlák, bizonylatok másolása, kimutatások elkészítése),
  - m) pénzügyi, számviteli szabályzatok aktualizálása,
  - n) elemi költségvetés és határozat, költségvetési beszámoló és zárszámadás hónlpra történő feltétele érdekében intézkedés.

### **IV. A nemzetiségi önkormányzat költségvetése**

1. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység útján az államháztartásról szóló jogszabályok rendelkezéseire figyelemmel a költségvetési törvényből adódó részletes információk, valamint a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és adatszolgáltatása alapján határidőben előkészíti a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét, amelyet megküld a nemzetiségi önkormányzat elnökének.

2. A nemzetiségi önkormányzat a költségvetését önállóan, költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának az irányadó jogszabályban meghatározott szerkezet, tartalom szerint kell tartalmaznia az előirányzatokat.
3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatát, elemi költségvetését, átmeneti gazdálkodásról szóló határozatát az elnök - annak elfogadását követő három munkanapon belül - írásban megküldi a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységnek.
4. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak változtatására irányuló előterjesztést a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével készíti elő.
5. Az előirányzatok módosításáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete - költségvetési határozatát módosító - határozattal dönt. E határozat egy példányát, valamint az előirányzat-módosítás részletezését (az előirányzat-nyilvántartáson történő átvezetés céljából) a nemzetiségi önkormányzat elnöke a döntést követő 3 napon belül juttatja el a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységhez.
6. A helyi önkormányzat, valamint a Hivatal a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért nem felelős.
7. A nemzetiségi önkormányzati gazdálkodás biztonságáért a testület, a szabályszerűségéért az elnök felel.

## **V. A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtása**

1. Felek rögzítik, hogy a nemzetiségi önkormányzat önállóan dönt saját költségvetési előirányzatainak felhasználásáról. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési, pénzügyi gazdálkodásának végrehajtása során a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül az esedékes kifizetéseket a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére készpénz, valamint átutalás formájában teljesíti a költségvetésében meghatározott előirányzatok, illetve a nemzetiségi önkormányzati határozatok alapján.
2. A jegyző a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységen keresztül látja el - a nemzetiségi önkormányzat elnökének közreműködése és információi alapján - a nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásával, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosításával, az adószám igénylésével kapcsolatos teendőket. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében az adószám igénylése, valamint a törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosítások átvezettetése a megalakulást követően megtörtént. A nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számlával rendelkezik.
3. A nemzetiségi önkormányzat az államháztartási információs rendszerhez a Magyar Államkincstáron keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység közreműködésével az alábbiak szerint kapcsolódik:
  - a. Információs szolgáltatással az elemi költségvetésről: éves költségvetéséről annak elfogadását követően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszere számára.

- b. Időközi költségvetési jelentéssel: a költségvetése végrehajtása során lebonyolított pénzforgalmával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
  - c. Időközi mérlegjelentéssel, mérleg-gyorsjelentéssel: a költségvetése végrehajtásával összefüggésben a mérlegjelentéseket összeállítja és biztosítja adatait az államháztartási információs rendszer számára.
  - d. Költségvetési elemi beszámoló készítési kötelezettséggel: költségvetésének végrehajtásával, gazdálkodásával összefüggésben eleget tesz az államháztartási információs rendszere felé irányuló adatszolgáltatási kötelezettségének.
4. A nemzetiségi önkormányzat költségvetést érintő határozatának elkészítéséért, valamint az elfogadást követő adatszolgáltatások határidőben történő teljesítéséért a Hivatal jegyzőjén keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység a felelős.

#### **VI. A nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos beszámolási kötelezettség**

1. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról a zárszámadás keretében számol be. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának éves alakulásáról szóló zárszámadási előterjesztést és a határozat tervezetét a jegyzőn keresztül a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység készíti elő, melyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a képviselő-testület elé terjeszt úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
2. A nemzetiségi önkormányzat az éves költségvetési beszámoló alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon zárszámadási határozattal dönt.

#### **VII. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök**

1. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos részletes hatásköröket és a helyi önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, továbbá a felelősök konkrét kijelölését a nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának mellékletét képező, a nemzetiségi önkormányzat elnöke, valamint a jegyző által kiadott közös utasítás rendezi.
2. A nemzetiségi önkormányzat fizetési számlát kizárólag a helyi önkormányzat számláit vezető pénzügyintézetnél nyithat, vezethet.
3. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére a nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján bonyolítja.
4. A helyi önkormányzat által adott támogatás folyósítása a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti szerződésben foglaltak szerint történik. A támogatás elsődlegesen a nemzetiségi önkormányzat működési és működéséhez kapcsolódó beruházási (éven túl elhasználódó eszközök, alkotások, stb. beszerzése) költségeinek fedezetét biztosítja. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat

által folyósított támogatást külső szervezetek (pl.: társadalmi szervezetek, alapítványok, természetes személyek részére, stb.) nyújtott pénzeszköz átadás céljára használja fel, a nemzetiségi önkormányzat köteles a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, valamint a hatályos önkormányzati költségvetési rendelet szerint eljárni. A nemzetiségi önkormányzat a támogatott cél megvalósulásáról szóló elszámolás elfogadásáról a pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységet írásban köteles tájékoztatni.

5. A központi költségvetési támogatási/pályázati igény benyújtására a nemzetiségi önkormányzat jogosult, annak elmulasztásáért a helyi önkormányzat és a Hivatal felelősséget nem vállal.
6. A helyi önkormányzat köteles a nemzetiségi önkormányzat részére elektronikus felületet (honlap) biztosítani annak érdekében, hogy a nemzetiségi önkormányzat eleget teheszen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. Jelen pontban meghatározott feladat ellátásáért – a II. fejezet 11. pontjában meghatározott ügyintéző adatszolgáltatása alapján – a Hivatal szervezési feladatait ellátó szervezeti egység vezetője a felelős.
7. A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.
8. A Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti, az adatszolgáltatás során közölt adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Hivatal jegyzőjén keresztül az adatszolgáltatási feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője és a nemzetiségi önkormányzat elnöke együttesen felel.

### **VIII. Összeférhetlenségi szabályok**

1. A nemzetiségi önkormányzat tekintetében a kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
2. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
3. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013.évi V. törvény szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el. A pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról belső szabályzataikban foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

### **IX. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés**

1. A nemzetiségi önkormányzat belső kontrollrendszerének kialakításánál figyelembe kell venni a Bkr. előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A belső kontrollrendszer kialakításáért a jegyző a felelős, a nemzetiségi önkormányzat elnökének észrevételezési jogkörének figyelembe vételével.
2. A Hivatal kockázatkezelési és szabálytalansági felelőse biztosítja a nemzetiségi önkormányzat kockázatkezelését, szabálytalansági eljárások lefolytatását a kiadott szabályozások alapján.
3. A Hivatal hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatában gazdasági vezetőként kijelölt személy a nemzetiségi önkormányzat gazdasági vezetője is.
4. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését a Hivatal belső ellenőrzési feladatait ellátó szervezeti egysége végzi. A belső ellenőrzési eljárási rendet a Bkr. és a belső ellenőrzési vezető által készített belső ellenőrzési kézikönyv szabályozza.
5. A nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó éves ellenőrzési tervet a jegyző hagyja jóvá, amelyet tájékoztatásul megküld a nemzetiségi önkormányzat elnökének a jóváhagyásra vonatkozó jogszabályi határidőt követően 5 napon belül.
6. A nemzetiségi önkormányzatokat érintő külső ellenőrzések nyilvántartását a belső ellenőrzési feladatokat ellátó szervezeti egység végzi az elnök tájékoztatása alapján.

## **X. Záró rendelkezések**

1. Jelen megállapodás annak aláírása napján lép hatályba és határozatlan időre szól. Ezzel egyidejűleg a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között jelen megállapodást megelőzően létrejött együttműködési megállapodás, valamint helyiséghasználati és fenntartási szerződés a közös felülvizsgálat és azok egyesítése eredményeként – jelen megállapodás hatályba lépésével – hatályát veszti.
2. Felek rögzítik, hogy amennyiben a nemzetiségi önkormányzat a jelen együttműködési megállapodás felülvizsgálata tárgyában 2019. február 28. napjáig nem dönt, vagy az Együttműködési Megállapodást érdemi észrevétel hiányában utasítja vissza, abban az esetben a helyi önkormányzat által – önként vállalt feladatként – biztosított támogatásban nem részesülhet.
3. A helyi önkormányzat az éves költségvetése tervezése során e megállapodás rendelkezéseire figyelemmel köteles eljárni, és biztosítani a nemzetiségi önkormányzat működési feltételeit.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a gyakorlatban felmerülő egyéb feladatmegvalósítások során a vonatkozó jogszabályi előírások figyelembevételével járnak el, kölcsönösen segítve egymás munkáját.

5. Felek megállapodnak továbbá, hogy az együttműködési megállapodást évente legkésőbb január 31-ig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felülvizsgálják, és szükség esetén azt módosítják.
6. Felek rögzítik, hogy jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben az Áht., Ávr., Bkr., Mötv., Nekt. rendelkezései, valamint az egyenlő bánásmódról és az esélyegyenlőség előmozdításáról szóló 2003. évi CXXV. törvény, illetve az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
7. Jelen megállapodást, amely 10 oldalon 6 eredeti példányban magyar nyelven készült, Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Tárgyi és technikai eszközök leltára

Budapest, 2019.....

.....  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
képviseli:  
Pikó András  
polgármester

.....  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
képviseli:  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

pénzügyi fedezetet nem igényel  
Dátum: Budapest, 2019. ....

Jogi szempontból ellenjegyzem

Pénzügyileg ellenjegyzem

.....  
Csendes Antalné  
pénzügyi ügyosztályvezető

.....  
Dr Mészár Erika  
jegyzőt helyettesítő  
aljegyző

**Kis értékű eszközbeszerzés lista (költséghelyenként)**  
**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**

Ssz.	Azonosítók	Megnevezés / Vonalkód	Főkönyv száma	Kategória	Mennyiség	Költséghely megnevezése / Szobaszám	Értékek
1	LSz NySz E. a. 13118-07633 E/55 3000050	Samsung Galaxy J5,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 41 724 41 724
2	LSz NySz E. a. 13118-07431 E/49 3000001	Mobiletelefon-Huawei Ascend Y300,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 11 803 11 803
3	LSz NySz E. a. 13118-07505 E/50 3000010	Mobiletelefon-Samsung Galaxy Trend Plus,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 12 591 12 591
4	LSz NySz E. a. 13128-09939 E/57 3000033	Számítógép konfiguráció (Monitor,ház,alaplapp, Win dows10,....),	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 180 000 180 000
5	LSz NySz E. a. 13128-10137 E/47 3000084	HP Laptop (G- BS154NH,4UK98EAW),	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 110 232 110 232
6	LSz NySz E. a. 13128-10006 E/48 3000053	Külső tároló és kártyaolvasó,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 23 606 23 606



Sz.	Azonosítók	Megnevezés / Vonalkód	Főkönyv száma	Kategória	Mennyiség	Költséghely megnevezése / Szobaszám	Értékek
7	LSz NySz E. a. 13128-10121 E/52 3000061	Nyomtató HP LaserJet Pro M12W,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 24 638 24 638
8	LSz NySz E. a. 13128-10136 E/54 3000083	Projektor-Epson,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 84 945 84 945
9	LSz NySz E. a. 13138-07712 E/56 3000034	Sony DSC-W830 fekete digitális fényképezőgép,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 27 471 27 471
10	LSz NySz E. a. 13138-07684 E/53 3000014	Panasonic HIFI torony,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 23 621 23 621
11	LSz NySz E. a. 13138-07713 E/51 3000035	Nikon D3200 digitális fényképezőgép+memória kártya,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 109 747 109 747
12	LSz NySz E. a. 13138-07692 E/58 3000018	Szarvasi Kávéfőző,	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 12 598 12 598
13	LSz NySz E. a. 13128-09969 E/84	Canon Lide(304)Szkennel	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 17 315 17 315

Sz.	Azonosítók	Megnevezés / Vonalkód	Főkönyv száma	Kategória	Mennyiség	Költséghely kód - Költséghely megnevezése / Szobaszám	Értékek
14	LSz NySz 13128-10135 E/85	Egér Logitech	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 1 673 1 673
15	LSz NySz 13138-07716 E/86	Bevásárló kocsis	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 9 921 9 921
16	LSz NySz 13138-07915 E/87	Fejhallgató Sony	5129		1.0000 db	01 - Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat	Átlagár Érték 19 684 19 684

**Kis értékű eszközkészlet lista (költőshelyenként, jellemzőnként)**  
**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT**

Ssz.	Leltári szám	Eszköz megnevezése	Jellemző	Kategória	Főkönyv száma	Menny.	Menny. Egys.	Átlagár (Ft)	Érték (Ft)	Költőshely kód - Költőshely megnevezése
1	13128-9-09186/4	Pen Drive,	- Nincs -		5129	1	db	1 588	1 588	0206 Nemzetiségi Önkormányzatok/Lengyel Önkormányzat

## **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nektv.) 113. § a) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó jogszabályi keretek között jelen Szabályzatban megalkotja szervezete és működése részletes szabályait.

### **1. Általános rendelkezések**

(1) A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a Nektv.-ben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a bolgár nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviselésére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre.

(2) A nemzetiségi önkormányzat hivatalos elnevezése:

a) magyar nyelven Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

b) lengyel nyelven:

(3) A nemzetiségi önkormányzat székhelye: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (1082 Budapest, Baross u. 63-67.)

(4) A nemzetiségi önkormányzat működési helye: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Nemzetiségi Iroda (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. sz.)

(5) A nemzetiségi önkormányzat hivatalos pecsétjének, bélyegzőinek lenyomatát jelen Szabályzat 2. számú melléklete tartalmazza.

### **2. A nemzetiségi önkormányzat jogállása**

(1) A nemzetiségi önkormányzat jogi személy.

(2) A nemzetiségi önkormányzat alapvető feladata a lengyel nemzetiségi érdekek védelme és képviselése a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörének gyakorlásával.

(3) A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat.

(4) A nemzetiségi önkormányzatot a Képviselő-testület (a továbbiakban: testület) tagjai közül megválasztott elnöke képviseli.

### **3. A nemzetiségi önkormányzat munkaterve**

(1) A nemzetiségi önkormányzat testülete éves munkatervet készít.

(2) A munkaterv tervezetének elkészítéséről – a testület tagjainak javaslatai alapján – a nemzetiségi önkormányzat elnöke gondoskodik, amelynek keretében a nemzetiségi

önkormányzat elnöke köteles az éves munkatervet a testület elé terjeszteni a tárgyévet megelőző év december 31. napjáig.

(3) A munkaterv elfogadásáról a testület minősített többséggel dönt.

#### 4. A nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatásköre

(1) A nemzetiségi önkormányzat alaptevékenységét, szakágazati besorolását, és kormányzati funkcióit jelen szabályzat 4. számú melléklete tartalmazza.

(2) A nemzetiségi önkormányzat az alábbi kötelező feladatokat látja el:

- a) a nemzetiségi feladatokat ellátó intézménye fenntartásával kapcsolatos feladatellátás,
- b) a saját kezdeményezésére más önkormányzat által átruházott feladat- és hatáskör ellátása, ideértve az átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatellátást,
- c) a más szervtől átvett intézmény fenntartásával kapcsolatos feladatok ellátása,
- d) a képviselt közösség érdekképviseletével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különösen tekintettel a helyi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira,
- e) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén működő állami, helyi önkormányzati vagy más szerv által fenntartott intézmények működésével, feladatellátásával összefüggő, a nemzetiségi közösség kulturális autonómiája megerősítését szolgáló döntési, együttdöntési jogok gyakorlása,
- f) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás a képviselt közösség helyi nemzetiségi civil szervezeteivel, szerveződéseivel, a nemzetiségi önkormányzat területén működő vallási közösségekkel,
- g) a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése,
- h) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében,
- i) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre és oktatásra irányuló igények felmérése.

(3) A nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére álló források keretei között önként vállalt közfeladat ellátását is vállalhatja.

(4) A nemzetiségi önkormányzat a kötelező és önként vállalt feladatainak ellátására intézményt, gazdasági társaságot, más szervezetet alapíthat, amelynek kinevezi vezetőit, és gyakorolja a külön jogszabály szerinti alapítói jogokat.

(5) A nemzetiségi önkormányzat csak olyan gazdálkodó szervezetet alapíthat, vagy olyan működésében vehet részt, ahol felelőssége nem haladja meg a vagyoni hozzájárulásának mértékét, és vállalkozása a kötelező feladatainak ellátását nem veszélyeztetheti.

(6) A testület át nem ruházható hatáskörében dönt:

- a) szervezete és működése részletes szabályainak megalkotásáról, annak módosításáról, felülvizsgálatáról
- b) költségvetéséről, zárszámadásáról,
- c) intézmény alapításáról, átvételéről, megszüntetéséről, átszervezéséről,
- d) hatáskörébe tartozó kinevezésről, vezető megbízásról, felmentéséről,
- e) a nemzetiségi önkormányzat elnevezéséről, jelképeiről, a német nemzetiség ünnepeiről,
- f) a vagyonyilatkozati eljárással kapcsolatos döntés,
- g) vagyonleltáráról, törzsvagyona körét és a tulajdonát képező vagyon használatának szabályairól,

- h) a használatába adott, egyéb módon rendelkezésére bocsátott állami vagy helyi önkormányzati vagyon használatára, működtetésére vonatkozó szabályokról, továbbá e körben megkötendő szükséges megállapodásokról,
- i) gazdálkodó és más szervezet alapításáról, megszüntetéséről, átalakításáról, vagy az ezekben való részvételről,
- j) önkormányzati társulás létrehozásáról vagy társuláshoz való csatlakozásról,
- k) feladat- és hatáskör átvételéről más önkormányzattól,
- l) a tulajdonost megillető jogosultságokról,
- m) a testület megbízatásának lejárt előtti (név szerinti szavazással történő feloszlásáról),
- n) az elnök, elnökhelyettes sorozatos törvénysértő tevékenységének megállapításáról,
- o) elnöke, elnökhelyettese megválasztásáról,
- p) bizottság létrehozásáról,
- q) bírósági ülnökök megválasztásáról,
- r) hatáskörébe tartozó kinevezésről, vezető megbízásról,
- s) pályázat, állami támogatás iránti kérelem, igénylés benyújtásáról, támogatásról történő lemondásról,
- t) jelképeiről, kitüntetéseiről és ezek odaítélésének feltételeiről és szabályairól. valamint az általa képviselt kisebbség helyi ünnepeiről,
- u) az olyan ügyben, amelyet törvény vagy jelen Szabályzat szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörébe tartozik.

(7) A testület hatáskörébe tartozó választás, kinevezés, vezetői megbízás joga - a nemzetiségi önkormányzat elnöke, elnökhelyettesei választásának kivételével - magában foglalja a felmentés, vezetői megbízás visszavonásának jogát, továbbá az egyéb megbízási, jelölési vagy delegálási jog magában foglalja a megbízás, jelölés, delegálás visszavonásának jogát.

## **5. A nemzetiségi önkormányzat testülete**

- (1) A nemzetiségi önkormányzat feladat- és hatásköreinek gyakorlása a nemzetiségi önkormányzat testületét illeti meg.
- (2) A testület tagjainak névjegyzékét jelen Szabályzat 1. számú melléklete tartalmazza.
- (3) A testület hatáskörét szerveire, vagyis az elnökre, valamint a bizottságokra átruházhatja. E hatáskör gyakorlásához utasítást adhat, valamint e hatáskör gyakorlására vonatkozó döntést visszavonhatja. Az átruházott hatáskör tovább nem ruházható át.
- (4) Az átruházott hatáskörök gyakorlásáról. az azt gyakorló elnök, illetve bizottságok a testület felhívására kötelesek írásbeli előterjesztés formájában beszámolni.

## **6. A nemzetiségi önkormányzat megalakulása**

- (1) A nemzetiségi önkormányzat testületének alakuló ülését az illetékes választási bizottság elnöke a választást követő tizenöt napon belüli időpontra hívja össze.
- (2) Az alakuló ülés összehívására legfeljebb további két ízben, a választás napjától számított harminc napon belüli időpontra kerülhet sor.
- (3) Ha az alakuló ülés határidőben nem kerül megtartásra, időközi választást kell kitűzni.
- (4) Az alakuló ülést a jelenlévő legidősebb nemzetiségi önkormányzati képviselő, mint korelnök vezeti a testület elnökének megválasztásáig.
- (5) Az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat a testületének tagjai közül megválasztja az önkormányzat elnökét, elnökhelyettesét, bizottsága tagjait, megalkotja szervezeti és működési szabályzatát, dönt a tiszteletdíjakról, illetményekről.

## 7. A testület működése

- (1) A testület alakuló, rendes és rendkívüli ülést tart.
- (2) A testület évente legalább 4 rendes ülést tart.
- (3) A testületi ülést az elnök hívja össze és vezeti. E jogköröket a nemzetiségi önkormányzat elnökének akadályoztatása, vagy az elnöki tisztség betöltetlensége esetén az elnökhelyettes. egyéb esetben a korelnök gyakorolja.
- (4) A testületi ülést össze kell hívni
  - a) legalább két nemzetiségi önkormányzati képviselő,
  - b) a nemzetiségi önkormányzat bizottsága, vagy
  - c) a fővárosi kormányhivatal
  - d) a polgármester,
  - e) a jegyző kezdeményezésére, amennyiben az indítvány tartalmazza a testületi ülés összehívásának indokát, napirendjét, pontos időpontját és helyszínét.
- (5) A nemzetiségi önkormányzat elnöke a testület ülését jelen Szabályzatban foglalt rendtől eltérő időpontban is összehívhatja, amely esetben a nemzetiségi önkormányzat rendkívüli ülést tart.
- (6) A nemzetiségi önkormányzat elnöke a rendkívüli ülés összehívásáról három munkanapon belül gondoskodik és az ülés időpontját legfeljebb az arra okot adó körülmény fennállásától vagy a rendkívüli ülés összehívására vonatkozó indítvány előterjesztésétől számított 8 napon belüli időpontra tűzi ki.
- (7) A testület ülése magyar nyelven zajlik, amelytől történő eltérésre a testület minősített többségű döntése alapján van mód, de ebben az esetben is szükség van a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodásban (a továbbiakban: együttműködési megállapodás) foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személy (jegyző vagy megbízottja) részére a testületi ülésen elhangzottak fordításáról.

## 8. A testület döntéshozatala

- (1) A testület akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint a fele jelen van. A határozatképesség megállapítása során a jelenlévő érintettet, a döntéshozatalból kizárt képviselőt, továbbá a be nem töltött képviselői helyet a jelenlévők létszámába be kell számítani. A javaslat elfogadásához
  - a) egyszerű többséget igénylő döntés esetén a döntéshozatalnál jelenlévő,
  - b) minősített többséget igénylő döntés esetén a megválasztott képviselők több mint a felének igen szavazata szükséges.
- (2) Az előírt támogatottság hiányában az előterjesztett javaslat elutasítottnak tekintendő.
- (3) A testület törvény vagy jelen Szabályzat eltérő rendelkezése hiányában egyszerű szótöbbséggel hozza meg a döntését.
- (6) A testület minősített többséggel dönt jelen Szabályzat 3. § (4) bekezdésében meghatározott esetekben, valamint az olyan ügyben, amelyet törvény vagy jelen Szabályzat ilyenként határoz meg.

## 9. Személyes érintettség szabályai

(1) A testület döntéshozatalából kizárható az, akit, vagy akinek hozzátartozóját az ügy személyesen érinti. A képviselő köteles bejelenteni a személyes érintettségét. A kizárásról az érintett képviselő kezdeményezésére, vagy bármely más nemzetiségi önkormányzati képviselő javaslatára a testület dönt. A kizárt képviselő a határozatképesség szempontjából jelenlévőnek minősül.

(2) Az (1) bekezdés szerinti szabályok nem alkalmazhatóak a nemzetiségi önkormányzat elnökének, elnökhelyettesének megválasztására, továbbá a bizottságok létrehozására, bizottsági tisztségviselők megválasztására.

## 10. A testületi ülés jegyzőkönyve

(1) A testület és bizottsága üléséről jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyvet az ülésen használt tárgyalási nyelven vagy - testületi döntés alapján - magyar nyelven kell elkészíteni. A jegyzőkönyv közokirat.

(2) A jegyzőkönyv tartalmazza

- a) a testületi ülés helyét és
- b) időpontját;
- c) a megjelent nemzetiségi önkormányzati képviselők nevét, az ülésről történő távozásuk időpontját;
- d) a meghívottak nevét, megjelenésük tényét;
- e) a javasolt, elfogadott és tárgyalta napirendi pontokat;
- f) az előterjesztéseket;
- g) az egyes napirendi pontokhoz hozzászólók nevét, részvételük jogcímét, a hozzászólásuk, illetve az ülésen elhangzottak lényegét;
- h) a szavazásra feltett döntési javaslat pontos tartalmát;
- i) a döntéshozatalban résztvevők számát;
- j) a döntésből kizárt önkormányzati képviselő nevét és a kizárás indokát;
- k) az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személy (jegyző vagy megbízottja) jogszabálysértésre vonatkozó jelzését;
- l) a szavazás számszerű eredményét;
- m) a hozott döntéseket;
- n) az ülés megnyitásának és a bezárásának időpontját;
- o) az ülést vezető elnök nevét, a távolmaradó képviselők távolmaradásának okát;
- p) az ülés határozatképességét, valamint annak változásait;
- q) az ülésen tanácskozási joggal résztvevők, illetve az egyes napirendi pontok tárgyalásához meghívottak nevét;
- r) az ülés napirendjét;
- s) az elnök intézkedéseit.

(3) A jegyzőkönyvet az ülést levezető elnök és a testület által a képviselők közül kijelölt jegyzőkönyv-hitelesítő írja alá.

(4) A nemzetiségi önkormányzat elnöke a jegyzőkönyvet az ülést követő tizenöt napon belül megküldi a fővárosi kormányhivatalnak a Nemzeti Jogszabálytár Törvényességi Felügyeleti Írásbeli Kapcsolattartás zárt rendszerén keresztül, valamint az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személynek (jegyző vagy megbízottja).

(5) A testület és bizottsága ülésének jegyzőkönyve részét képezi az ülésre szóló meghívó, a közmeghallgatásról szóló közlemény és az előterjesztések.



(5) A testület és bizottsága ülésére készült előterjesztések és jegyzőkönyvek - a zárt ülésre készült előterjesztések és jegyzőkönyvek kivételével - megtekinthetőek. A zárt ülésen hozott testületi határozat nyilvános.

(6) A zárt ülésről külön jegyzőkönyv készül. A külön törvény szerinti közérdekű adat és a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét zárt ülés tartása esetén is biztosítani kell. E jegyzőkönyv készítésére egyebekben a nyilvános ülés jegyzőkönyvére vonatkozó szabályok az irányadók.

## **11. Közmeghallgatás**

(1) A testület évente legalább egyszer közmeghallgatást tart, amely testületi ülésen a nemzetiségi önkormányzat elnöke beszámol a lakosságnak a nemzetiségi önkormányzat tevékenységéről, működéséről, pénzügyi helyzetéről, gazdálkodásáról, megismerteti a jövőre vonatkozó terveiket, célkitűzéseiket.

(2) A közmeghallgatáson az állampolgárok és helyben érdekelt szervezetek képviselői panaszt, közérdekű bejelentést, kérdést és javaslatot intézhetnek a testülethez.

(3) A közmeghallgatáson elhangzott felvetésekre lehetőség szerint még az ülésen választ ad a nemzetiségi önkormányzat elnöke, amennyiben erre nincs mód, akkor a válasz az ülést követő 15 napon belül írásban is megadható.

(4) A közmeghallgatáson a testület tagjainak határozatképes számban jelen kell lenniük.

(5) A közmeghallgatás összehívására a testületi ülés összehívására vonatkozó szabályokat kell alkalmazni a kiegészítéssel, hogy azt széles körben választás szerint a helyi önkormányzat hirdetőtábláján vagy honlapon, illetve a helyi újságban meghirdetni legalább a közmeghallgatás megtartásának időpontját megelőző 5 nappal.

(6) A közmeghallgatáson nem kell részt vennie az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személynek (jegyző vagy megbízottja).

(7) A közmeghallgatásról jegyzőkönyv készül, amelyre a testületi ülés jegyzőkönyvére vonatkozó szabályokat kell alkalmazni.

## **12. A testületi ülés összehívása**

(1) A testületi ülést a nemzetiségi önkormányzat elnöke igazolható módon írásbeli, vagy elektronikus meghívóval hívja össze. A testületi ülést telekommunikációs eszköz útján összehívni nem lehet.

(2) A testületi ülés meghívóját a napirendi pontok megjelölésével úgy kell kézbesíteni, hogy azt a testület tagjai és a meghívottak legalább 8 nappal, a rendkívüli ülésre szóló meghívót pedig legalább 24 órával előbb megkapják.

(3) A meghívónak tartalmaznia kell

- a) az ülés dátumát,
- b) helyszínét,
- c) az ülés kezdetének időpontját,
- d) a napirendi pontok megjelölését,
- e) az előterjesztők nevét,
- f) az írásbeli előterjesztéseket,
- g) valamint az ülés minősítését.

(4) A testület ülésére a testület tagjain kívül tanácskozási joggal azokat kell meghívni, akiknek jelenlétét jogszabály kötelezővé teszi, továbbá azokat lehet meghívni, akiknek a meghívását az elnök vagy a testület tagjai az egyes napirendi pontok megtárgyalásához indokoltnak tartja.

### 13. A testületi ülés nyilvánossága

(1) A testület ülése nyilvános, amelyre tekintettel azon bárki szavazati, tanácskozási jog nélkül részt vehet. A hallgatóság az ülésterem kijelölt helyein foglalhat helyet, és az ülés rendjét nem zavarhatja. Az elnök kitilthatja az ülésteremből az ülés megtartását zavaró hallgatóságot. Az elnök indítványára a testület minősített többségű döntésével felszólalási jogot adhat az ülésen részt vevő hallgatóságnak.

(2) A testület zárt ülést tart a következő ügyekben:

- a) összeférhetetlenségi,
- b) méltatlansági,
- c) kitüntetési ügy tárgyalásakor,
- d) vagyonyilatkozati és méltatlansági eljárás,
- e) fegyelmi büntetés kiszabása során,
- f) ha a törvény az ügyet érintően a nyilvánosságot kizárja.

(3) A testület zárt ülést tarthat az érintett kezdeményezése alapján

- a) választás,
- b) kinevezés,
- c) felmentés,
- d) vezetői megbízás, megbízás visszavonása,
- e) fegyelmi eljárás megindítása,
- f) állásfoglalást igénylő személyi ügy tárgyalásakor.

(4) A testület zárt ülést rendelhet el, ha a nyilvános tárgyalás üzleti érdeket sértene.

(5) A zárt ülésen a testület tagjai, valamint az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személy (jegyző vagy megbízottja) vesz részt. Az érintett meghívását törvény kötelezővé teheti.

(6) A testület a határozatait nyílt szavazással hozza. Az elnök név szerinti szavazást rendel el a jelenlévő képviselők több mint a felének kezdeményezésére. A nyílt szavazás módjára és rendjére a helyi önkormányzat képviselő-testülete nyílt szavazására vonatkozó törvényi rendelkezések alkalmazandóak.

(7) Zárt ülésen tárgyalt ügyekben titkos szavazás is tartható, a jelen lévő képviselők több mint a felének kezdeményezésére.

A nemzetiségi önkormányzat döntéseit a helyi önkormányzat honlapján - a Hivatal közreműködésével - történő megjelentetéssel hirdeti ki.

(8) A testületi ülésen hangfelvétel készítéséhez a testület minősített többségű jóváhagyó döntése szükséges.

### 14. A testületi ülés napirendje

(1) A testületi ülés napirendjére a meghívó szerint a nemzetiségi önkormányzat elnöke tesz javaslatot.

(2) A meghívó szerinti napirend kiegészítésére halasztására, visszavonására a testület tagjai javaslatot tehetnek. A javaslat elfogadásáról a testület minősített többségű döntéssel határoz.

(3) A testület elé javaslatot, előterjesztést tehetnek:

- a) az elnök,
- b) az elnök-helyettes,
- c) a testület tagjai,
- d) a testület bizottsága,
- e) a polgármester,
- f) az alpolgármester,
- g) a jegyző,
- h) a testület által alapított intézmény, szervezet vezetője.

(4) Az előterjesztések az elnöknél írásban nyújtandók be.

- (5) Az ülésen csak és kizárólag beterjesztésre alkalmas előterjesztések vehetők napirendre, és tárgyalhatók.
- (6) Beterjesztésre alkalmas az előterjesztés, ha az megfelel a jogszabályi feltételeknek és az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a jogi kontrollt, valamint a fedezetigazolást végző illetékes szervezeti egység azt szignójával ellátja.
- (7) Az írásbeli előterjesztéseket a 3. számú mellékletben található minta felhasználásával kell elkészíteni:

### **15. A testületi ülés tanácskozási rendje**

- (2) A testületi ülést határozatképtelenség esetén is a meghirdetett időpontban kell kezdeni. Ebben az esetben az ülést a levezető elnök nyitja meg. A levezető elnök feladata a képviselők számbavétele és a testület határozatképességének megállapítása. Amennyiben a testületi ülés a napirend előtti hozzászólások után sem határozatképes. 10 perc szünetet kell elrendelni, amennyiben ezt követően is határozatképtelen a testület, akkor az ülést be kell rekeszteni. Az ülés határozatképtelenség miatt történő elmaradása esetén is kell jegyzőkönyvet készíteni, amelyet az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személy (jegyző vagy megbízottja) hitelesít.
- (3) Az ülés tartama alatt az egyes napirendi pontok határozathozatalánál a levezető elnök ellenőrzi a szavazáskor jelenlévő testületi tagok számát és a határozatképességet.
- (4) A testületi ülés rendjének fenntartásáról a levezető elnök gondoskodik.
- (5) A tárgyalat napirendi pontokat érintő ügyrendi kérdésben bármelyik képviselő bármikor szót kérhet.
- (6) A testület tagjainak a napirendhez való felszólalására a levezető elnök jelentkezésük sorrendjében adja meg a szót. A levezető elnök az egyes előterjesztések felett külön-külön nyit vitát. Amennyiben a napirendi ponthoz több hozzászólás nincs, az elnök a vitát lezárja, majd döntéshozatal következik. A vita lezárását bármelyik képviselő javasolhatja. e kérdésben a testület felszólalás és vita nélkül, egyszeri szótöbbséggel dönt.
- (7) A levezető elnök megvonja a szót attól, aki a napirend tárgyától eltér.
- (8) A levezető elnök az előterjesztésben szereplő és a vita során elhangzott határozati javaslatokat egyenként szavaztatja meg úgy, hogy előbb a módosítási és kiegészítő, majd az eredeti javaslatokat teszi fel szavazásra. Szavazni először az "igen", majd a "nem", végül a tartózkodásra vonatkozó levezető elnöki kérdésre adandó válaszként kézfelemeléssel lehet.
- (9) A szavazás eredményének megállapítása után a levezető elnök a döntés szó szerint elmondásával hirdeti ki a határozatot.

### **16. A testület döntései**

- (1) A testület döntései a testületi határozatok. A testületnek határozatban kell állást foglalnia azokban a témákban, amelyeket az ülésen napirendi pontként tárgyal a testület, illetve akkor, amikor adott ügyben a nemzetiségi önkormányzatot törvény erejénél fogva véleményezési, illetve egyetértési döntési jog illeti meg.
- (2) A határozatokat naptári évenként kezdődően folyamatos sorszámmal és évszámmal kell ellátni.

### **17. A testület tagjai**

- (1) A testület tagjai, mint nemzetiségi önkormányzati képviselők, nemzetiségi ügyekben az adott nemzetiség érdekeit képviselik, e minőségükben részt vesznek a testület döntéseinek előkészítésében, a határozathozatalban, és a végrehajtás megszervezésében.

- (2) A testület tagjainak megbízatása, jogaik és kötelezettségeik a megválasztásukkal keletkeznek, jogaik és kötelezettségeik a megbízatásuk megszűnésével szűnnek meg.
- (3) A testület tagjai az alakuló ülésen anyanyelvén vagy magyarul, vagy mindkét nyelven esküt vagy fogadalmat tesz, és erről okmányt ír alá.
- (4) A testület tagjai
- a testületi ülésen az elnöktől, elnökhelyettestől, a bizottság elnökétől, az együttműködési megállapodásban foglaltak szerint a testületi ülések szabályszerűsége felett törvényességi kontrollt biztosító személytől (jegyző vagy megbízottja) nemzetiségi önkormányzati ügyben felvilágosítást kérhet, amelyre az ülésen szóban, vagy legkésőbb tizenöt napon belül írásban érdemi választ kell adni,
  - kérésére írásbeli hozzászólását a jegyzőkönyvhöz kell mellékelni, kérésére véleményét szó szerint rögzíteni kell a jegyzőkönyvben,
  - megbízás alapján képviselheti a nemzetiségi önkormányzat testületét,
  - köteles részt venni a testület munkájában,
  - megbízatásának ideje alatt legalább egy alkalommal köteles részt venni a fővárosi kormányhivatal által szervezett ingyenes képzésen.
- (5) A testület tagjait a testületi munkában való részvételhez szükséges időtartamra munkahelyén fel kell menteni a munkavégzés alól. Az emiatt kiesett jövedelmét a testület téríti meg, aminek alapján a képviselő társadalombiztosítási ellátásra is jogosult. A testület átalányt is megállapíthat.
- (6) A testület tagjainak megbízatása megszűnik
- a megválasztását követő általános nemzetiségi önkormányzati választás napján, jelöltek hiányában elmaradt választás esetén az időközi választás napján,
  - választójogának elvesztésével,
  - összeférhetetlenségének kimondásával,
  - méltatlanság megállapításával,
  - lemondással,
  - a testület feloszlásával,
  - a testület feloszlásával,
  - ha a testület tagja annak az ülésnek az időpontjától számítva, amelyről első ízben távol maradt, egy éven át nem vesz részt a testület ülésén,
  - a testület tagjának halálával.
- (7) A testület tagja a testület ülésén szóban, valamint azt megelőzően testület elnökéhez intézett írásbeli nyilatkozattal is bejelentheti lemondását. A lemondást és a megbízatás megszűnésének időpontját az ülés jegyzőkönyvében rögzíteni kell.
- (8) A lemondás nem vonható vissza.

### **18. A vagyonyilatkozat-tételi kötelezettség**

- (1) A testület tagjai a megválasztásuktól számított harminc napon belül, majd ezt követően minden év január 31-ig vagyonyilatkozatot kötelesek tenni. A testület tagja saját vagyonyilatkozatához csatolni köteles a vele közös háztartásban élő házastársának vagy élettársának, valamint gyermekének a vagyonyilatkozatát is.
- (2) A vagyonyilatkozat tételének elmulasztása esetén - annak benyújtásáig - a testület tagja nem gyakorolhatja képviselői jogait, és nem részesülhet tiszteletdíjban, természetbeni juttatásban, költségtérítésben.
- (3) A vagyonyilatkozat ellenőrzéséért és nyilvántartásáért felelős személyek:
- Nagyné Trzcinska Renata elnök
  - Berkeczné Juszkievicz Romana elnök helyettes
- (4) A testület tagjainak vagyonyilatkozata - az ellenőrzéshez szolgáltatott azonosító adatok kivételével - nyilvános. A testületi tag hozzátartozójának nyilatkozata nem nyilvános, abba csak az arra kijelölt személyek tekinthetnek be az ellenőrzés céljából.

(5) A vagyonyilatkozzal kapcsolatos eljárást a vagyonyilatkozat ellenőrzésére kijelölt bizottságnál vagy a kijelölt képviselőknél bárki írásban kezdeményezheti. Az eljárás eredményéről a (3) bekezdésben kijelölt testületi tagok a soron következő ülésén tájékoztatják a testületet.

(6) A vagyonyilatkozzal kapcsolatos eljárás során felhívásra az érintett köteles a saját, illetve hozzátartozója vagyonyilatkozatával feltüntetett adatokra vonatkozó azonosító adatokat haladéktalanul írásban bejelenteni. Az azonosító adatokat csak a (3) bekezdésben kijelölt testületi tagok ismerhetik meg, azokat az eljárás lezárását követő nyolc napon belül törölni kell.

### **19. A nemzetiségi önkormányzat bizottságai**

(1) A nemzetiségi önkormányzat testülete állandó bizottságot létrehozhat.

(2) A bizottságok feladatai a Nektv.-ben foglaltakon túl:

- a) véleményezik a testület elé kerülő előterjesztéseket,
- b) intézkedéseket kezdeményezhetnek, ajánlással fordulhatnak a képviselő-testület felé.
- c) döntenek a testület által átruházott hatáskörökben.

(3) A bizottság működésére, határozatképességére, döntéshozatalára a testület működésére, határozatképességére, döntéshozatalára vonatkozó szabályok az irányadóak.

(4) A bizottság működésének részletes szabályait – a szervezeti és működési szabályzat keretein belül – a bizottság ügyrendjében maga dolgozza ki, amelynek elfogadásához és módosításához a bizottság tagjainak minősített többségű szavazata szükséges.

### **20. A nemzetiségi önkormányzat elnöke, elnökhelyettese**

(1) Az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat testülete a tagjai közül társadalmi megbízatású elnököt, az elnök helyettesítésére, munkájának segítésére társadalmi megbízatású elnökhelyettest választ.

(2) Az alakuló ülésen a nemzetiségi önkormányzat elnöke, illetve elnökhelyettese személyére bármely testületi tag tehet javaslatot.

(3) A nemzetiségi önkormányzat elnökének feladatai:

- a) képviseli a nemzetiségi önkormányzatot
- b) gondoskodik az éves munkaterv előkészítéséről és annak képviselő-testület elé terjesztéséről
- c) gyakorolja az átruházott hatásköröket
- d) összehívja és vezeti a képviselő-testületi ülést
- e) megküldi a jegyzőkönyvet a fővárosi kormányhivatalnak
- f) teljesíti a beszámolási, és zárszámadási kötelezettségét
- g) engedélyezi a testület tagjainak a nemzetiségi közügy ellátásával összefüggésben keletkezett és igazolt költségeinek az utólagos megtérítését
- h) felel a nemzetiségi önkormányzat gazdasági szabályszerűségéért
- i) gondoskodik a határozatok kihirdetéséről
- j) közreműködik a nemzetiségi önkormányzat költségvetési tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatainak ellátásában
- k) jóváhagyja – a jegyzővel közösen – a nemzetiségi önkormányzat a feladat ellátással kapcsolatos jogosultságokat és kötelezettségeket, a gazdálkodás rendjét szabályozó belső szabályzatokat
- l) felel a helyiség használata során a leltár szerinti hiánytalan állapotért, valamint a helyiség rendeltetésszerű használatáért

- m) adatot szolgáltat a meghívók, forgatókönyvek, írásbeli előterjesztések előkészítéséhez
- n) előterjeszti a költségvetést a képviselő-testület elé
- o) adatot szolgáltat a jegyzőnek a költségvetési előterjesztés elkészítéséhez
- p) adatot szolgáltat a nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számla nyitásához, törzskönyvi nyilvántartási adatainak törzskönyvi nyilvántartásban szükséges módosításához, az adószám igényléséhez szükséges teendők ellátásához
- q) észrevételezi a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó belső kontrollrendszert
- r) gyakorolja mindazokat a jogokat, amelyeket jelen Szabályzat, a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között mindenkor hatályos együttműködési megállapodás és egyéb jogszabály alapján jogosult
- s) dönt beszerzésekről, a nemzetiségi önkormányzat által elfogadott beszerzési szabályzatban foglalt, az elnök hatáskörébe utalt értékhatárig, a szabályzatban írt eljárás betartásával.

(4) Az elnökhelyettes feladata különösen, hogy a nemzetiségi önkormányzat elnökének akadályoztatása, vagy az elnöki tisztség betöltetlensége esetén gyakorolja mindazokat a jogköröket, amelyet jelen Szabályzat, a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között mindenkor hatályos együttműködési megállapodás és egyéb jogszabály nem utal az elnök kizárólagos hatáskörébe.

## **21. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos hatáskörök**

(1) A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos részletes hatásköröket jelen Szabályzat 5. számú mellékletét képező a nemzetiségi önkormányzat elnöke, valamint a jegyző által kiadott közös utasítás rendezi.

(2) A helyi nemzetiségi önkormányzat - korábbi, saját hatáskörben hozott döntése alapján - gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a helyi nemzetiségi önkormányzat forrásai terhére a helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján bonyolítja.

(3) A helyi önkormányzat által adott támogatás folyósítása - az állami támogatás kivételével - a helyi önkormányzat és a helyi nemzetiségi önkormányzat közötti szerződésben foglaltak szerint történik. A támogatás elsődlegesen a helyi nemzetiségi önkormányzat működési költségeinek fedezetét biztosítja. Amennyiben a helyi nemzetiségi önkormányzat a helyi önkormányzat által - az állami támogatáson felül - folyósított támogatást külső szervezetnek (pl.: társadalmi szervezetek, alapítványok, természetes személyek részére, stb.) nyújtott pénzeszköz átadás céljára használja fel, a helyi nemzetiségi önkormányzat köteles a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény, valamint a hatályos önkormányzati költségvetési rendelet szerint eljárni. A helyi nemzetiségi önkormányzat a támogatott cél megvalósulásáról szóló elszámolás elfogadásáról a polgármesteri hivatal pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egységét írásban köteles tájékoztatni.

(4) Az állami támogatásra igény benyújtása, az állam által kiírt pályázatokon történő részvétel a helyi nemzetiségi önkormányzat jogosult, annak elmulasztásáért a helyi önkormányzat és a polgármesteri hivatal felelősséget nem vállal.

(5) A helyi önkormányzat köteles a helyi nemzetiségi önkormányzat részére elektronikus felületet (honlap) biztosítani annak érdekében, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat eleget tehessen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló

2011. évi CXII. törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének. Jelen pontban meghatározott feladat ellátásáért – a II. fejezet 9. pontjában meghatározott ügyintéző adatszolgáltatása alapján – a polgármesteri hivatal szervezési feladatait ellátó szervezeti egység vezetője a felelős.

(6) A nemzetiségi önkormányzati választások évében a nemzetiségi önkormányzati rendelkezésére álló önkormányzati forrásból biztosított előirányzatok felhasználására, az előirányzatok terhére kötelezettségek vállalására naptári éven belül a nemzetiségi önkormányzati választások időpontjához igazítottan, időarányos ütemezés szerint kerülhet sor.

(7) A polgármesteri hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönítetten vezeti, az adatszolgáltatás során közölt adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a polgármesteri hivatal jegyzőjén keresztül az adatszolgáltatási feladatokat ellátó szervezeti egység vezetője és a nemzetiségi önkormányzat elnöke együttesen felel.

## **22. A nemzetiségi önkormányzat tisztségviselőjének és tagjának összeférhetlensége**

(1) A nemzetiségi önkormányzat elnöke (képviselője, elnök-helyettese) jogszerűen vállalhat területi nemzetiségi önkormányzati elnöki (képviselői, elnökhelyettesi) megbízatást, de mind területi, mind országos nemzetiségi önkormányzati elnöki (képviselői, elnökhelyettesi) megbízást nem vállalhat.

(2) A nemzetiségi önkormányzat tisztségviselője és tagja az összeférhetlenségi okot a megválasztásától, illetve az összeférhetlenségi ok felmerülésétől számított harminc napon belül köteles megszüntetni.

(3) Amennyiben a (2) bekezdésben foglalt határidőre a testület tisztségviselője vagy tagja az összeférhetlenségi okot nem szünteti meg, vagy erre nincs mód, úgy a Nektv. szabályai szerint kell eljárni.

## **23. A méltatlanság**

(1) Méltatlanság miatt a testület megszünteti annak a testületi tagnak a megbízatását,

- a) akinek az állammal szemben - a lehetséges jogorvoslati eljárások kimerítését követően - köztartozása áll fenn, és azt az erről szóló értesítés kézhezvételétől számított hatvan napon belül - részletfizetés vagy fizetési halasztás esetén az ezt engedélyező határozat rendelkezéseinek megfelelően - nem rendezi,
- b) akinek a gazdasági társaságokról szóló törvény rendelkezései alapján a felszámolás során ki nem elégített követelésekért a bíróság jogerősen megállapította a felelősségét, és a bírósági határozat szerinti helytállási kötelezettségét nem teljesítette,
- c) akit szándékos bűncselekmény miatt jogerősen szabadságvesztésre ítélték,
- d) aki a valóságnak nem megfelelő vagyony nyilatkozatot tett.

(2) A testület tagjai megválasztásuktól számított harminc napon belül kötelesek kérelmezni felvételüket az adózás rendjéről szóló törvényben meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisba (a továbbiakban: adatbázis). A testület tagjai az adatbázisba történő felvételére irányuló kérelmük benyújtásának hónapját követő hónap utolsó napjáig kötelesek a testület előtt igazolni az adatbázisba való felvételének megtörténtét.

(3) Amennyiben az (1) bekezdésben foglalt bármely eset fennáll, vagy a (2) bekezdésben foglalt kötelezettségének a testület bármely tagja nem tesz eleget, úgy a Nektv. szabályai szerinti méltatlansági eljárást kell lefolytatni.

## **24. Tiszteletdíj, természetbeni juttatás, költségtérítés**

(1) A testület az elnökének, elnökhelyettesének, tagjának, valamint az általa létrehozott bizottság elnökének és tagjának a nemzetiségi önkormányzat költségvetése terhére, a nemzetiségi közfeladat-ellátás veszélyeztetése nélkül – a Nektv. szerinti maximum szabályokra figyelemmel – tiszteletdíjat, természetbeni juttatást állapíthat meg.

(2) A testület tagjainak a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestületében vagy a testület megbízásából végzett tevékenységével összefüggő, általa előlegezett, számlával igazolt, szükséges költségét meg kell téríteni. A nemzetiségi önkormányzat elnökének a költségeinek a megtérítését a testület engedélyezi, a testület további tagjai költségeinek a megtérítését a nemzetiségi önkormányzat elnöke engedélyezi.

## **25. A nemzetiségi önkormányzat vagyona, bevételei, gazdálkodása**

(1) A nemzetiségi önkormányzat vagyona a nemzetiségi közügyek ellátását szolgálja. A nemzetiségi önkormányzat feladata vagyonának nemzetiségi célú felhasználása, lehetőség szerint gyarapítása.

(2) A nemzetiségi önkormányzat bevételei különösen:

- a) az állam költségvetési támogatása,
- b) egyéb támogatások, adományok.

(3) A gazdálkodás biztonságáért a testület, a gazdálkodás szabályszerűségéért a nemzetiségi önkormányzat elnöke felel.

(4) A nemzetiségi önkormányzat OTP Banknál 11784009-16926192 számon önálló pénzforgalmi számlát vezet.

## **26. A nemzetiségi önkormányzatok törvényességi felügyelete**

A fővárosi kormányhivatal ellátja a nemzetiségi önkormányzat törvényességi felügyeletét.

## **27. Záró rendelkezések**

(1) A nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek ellátásához, valamint célok megvalósításához szükséges személyi és tárgyi feltételeket, továbbá a nemzetiségi önkormányzat működésével kapcsolatos előkészítő, illetve végrehajtási feladatok ellátását a helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat között mindenkor hatályos együttműködési megállapodás biztosítja.

(2) Jelen Szervezeti- és Működési Szabályzatot a képviselő-testület ...../2019.(XI.11.) sz. határozatával fogadta el azzal, hogy elfogadását követő 8. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg hatályát veszti a 4/2015. (I. 19) sz. határozattal elfogadott, többször módosított Szervezeti és Működési Szabályzat.

(4) Jelen Szabályzat kihirdetéséről a nemzetiségi önkormányzat elnöke a helyi önkormányzat honlapján - a Hivatal közreműködésével - történő megjelentetéssel gondoskodik.

Mellékletek:

**1. sz. melléklet:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat képviselő-testületének tagjai**

**2. sz. melléklet:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat hivatalos bélyegzőjének lenyomata**



**3. sz. melléklet**

**Képviselő-testületi előterjesztés minta**

**4. sz. melléklet:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat alaptevékenysége, szakági besorolása és kormányzati funkciója**

**5. sz. melléklet**

**1. sz. közös elnöki-jegyzői utasítás a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak a kötelezettségvállalással, utalványozással, pénzügyi ellenjegyzéssel, érvényesítéssel és teljesítésigazolással kapcsolatos eljárási rendjéről**

Budapest, 2019. november ..

.....  
Nagyné Trzcinska Renáta  
elnök

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
képviselő-testületének tagjai**

**Elnök:** Nagyné Trzcinska Renáta

**Elnök-helyettes:** Berkeczné Juskiewicz Romana

**Képviselő:** Sziva Wanda

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
hivatalos bélyegzőjének lenyomata**

## Képviselői előterjesztés minta

### Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

... napján megtartott ... rendes/rendkívüli képviselő-testületi ülésére

**Cím:**

**előterjesztő:**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az előterjesztés tartalmi ismertetése.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

### Határozati javaslat

....(év, hó, nap) számú képviselő-testületi határozat:

a döntés tárgya, a határozati javaslat leírása

Felelős:

Határidő:

a döntés végrehajtását végző szervezeti egység:

A lakosság széles körét érintő döntés esetén az előterjesztés előkészítőjének javaslata a közzétételre és annak módjára (hivatal honlapja)

hely, dátum

előterjesztő neve, aláírása

ELŐTERJESZTŐ: ..... JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

LEÍRTA: :

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

JOGI KONTROL

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**alaptevékenysége, szakági besorolása, kormányzati funkciója**

**Alaptevékenység besorolása:**

**Államháztartási szakágazat: 841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási  
tevékenysége**

**Kormányzati funkció: 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok  
igazgatási tevékenysége**

# BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT

## 1. számú közös elnöki és jegyzői utasítás

### A Budapest Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak a kötelezettségvállalással, utalványozással, ellenjegyzéssel, érvényesítéssel és teljesítésigazolással kapcsolatos eljárási rendjéről

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 112.§ (3) bekezdés, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 10. § (5) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 13.§ (2) bekezdés a) pontja alapján a Józsefvárosi Önkormányzat kötelezettségvállalással, pénzügyi ellenjegyzéssel, teljesítésigazolással, érvényesítéssel, utalványozással kapcsolatos eljárási rendjéről az alábbi utasítást adjuk ki:

#### I. A kötelezettségvállalás általános szabályai

##### 1) Fogalmak:

Kötelezettségvállalás: a kiadási előirányzatok terhére fizetési kötelezettség vállalásáról szóló, szabályszerűen megtett jognyilatkozat.

Más (egyéb) fizetési kötelezettségek: a jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, hatósági döntésen, vagy más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előírás alapján alapuló fizetési kötelezettség.

Szabad előirányzat: a költségvetési év kiadási előirányzatai terhére kötelezettségvállalásra az azokat terhelő korábbi kötelezettségvállalásokkal és más fizetési kötelezettségekkel csökkentett összegű eredeti vagy módosított kiadási előirányzatok.

Végleges kötelezettségvállalás: direkt kötelezettségvállalásként nyilvántartott szóbeli kötelezettségvállalás pld. számla, határozat, végzés, stb.

Gazdasági vezető: a Polgármesteri Hivatal gazdasági szervezetének vezetője.

Gazdasági szervezet: az ellátandó feladatok tekintetében Pénzügyi Ügyosztály, Gazdálkodási Ügyosztály, Belső Ellátási Iroda

Csoportos utalványrendelet: ASP Gazdálkodási szakrendszerben azonos jellegű (kiadási vagy bevételi) „kis” utalványrendeletek összekapcsolásával létrehozott utalványrendelet.

„Kis” utalványrendelet: egy kiadás teljesítéséhez vagy egy bevétel elszámolásához az ASP Gazdálkodási Szakrendszerben előállított utalványrendelet, a csoportos utalványrendelet része.”

##### 2) A kötelezettségvállalás írásos formái:

- szerződés megkötésére irányuló jognyilatkozatok,

- a 100.000,- Ft alatti beszerzés esetén, amennyiben az írásban történik, megrendelő, vagy szerződés,
- 100.000,- Ft feletti beszerzés esetén szerződés vagy visszaigazolt megrendelő, mely történhet a megrendelést teljesítő részéről a megrendelésen vagy külön írásos dokumentumban (e-mail, postai levél),
- költségvetési támogatás biztosítására irányuló jognyilatkozatok, direkt szóbeli kötelezettségvállalás az utasításban foglalt értékhatáron belül maga a számla, vagy a nyugta vagy egyéb számviteli bizonylat,
- a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szerint a közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény, részvételi, ajánlattételi felhívás, a pályázati kiírás, továbbá minden olyan nyilatkozat, harmadik személlyel szemben vállalt kötelezettség, amely feltételeken, valamely személy nyilatkozatától függő fizetési kötelezettséget tanúsít.

### 3) A kötelezettségvállalás feltételei:

- Kötelezettség csak a szabad előirányzat terhére vállalható.
- A kötelezettségvállalásnál az eredményesség, célszerűség és hatékonyság követelményét figyelembe kell venni.
- Az írásos kötelezettségvállalás csak ezen utasításban rögzített pénzügyi ellenjegyzést végző személy aláírása és a szabad előirányzat meglétének írásbeli igazolása után a pénzügyi teljesítés esedékességét megelőzően történhet.
- A kötelezettségvállalásnak minősülő visszerthes szerződésnek, adott megbízásnak, megrendelésnek, vagy más hasonló visszerthes magánjogi kötelelem írásba foglalását tartalmazó okiratot a mindenkori szerződéskötési rendet szabályozó eljárási rend szerint kell létrehozni. Az okiratnak az általános adatokon, feltételeken túlmenően tartalmaznia kell:
  - a) a szakmai, műszaki teljesítés mennyiségi és minőségi jellemzőinek meghatározását, határidejét,
  - b) a kifizetendő összeget vagy a számlázás alapjául szolgáló egységárat, a pénzügyi teljesítés devizanemét, módját és feltételeit,
  - c) a kifizetés határidejét, több év előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén évenkénti ütemezésben, és
  - d) a pénzügyi ellenjegyzés tényét és a pénzügyi ellenjegyző keltezéssel ellátott aláírását,
  - e) jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel kötött visszerthes szerződés esetén a szervezet képviselőjének nyilatkozatát arra vonatkozóan, hogy a szervezet átláthatónak minősül. A szervezet képviselője a nyilatkozatban foglaltak változása esetén arról haladéktalanul köteles a kötelezettségvállalót tájékoztatni. A valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszerthes szerződést a kötelezettségvállaló felmondja vagy – ha a szerződés teljesítése még nem történt meg – a szerződéstől eláll.
- Kötelezettségvállalások olyan tartalmú módosítására is alkalmazni kell az utasításban rögzített szabályokat, amely a korábban megállapított fizetési kötelezettségek összegét növeli, vagy a fizetési kötelezettségek érintett évek közötti megoszlását módosítja.
- Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely:
  - a) értéke az 100.000,- Ft-ot nem éri el,
  - b) más (egyéb) fizetési kötelezettségnek minősül,

c) a fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás.

Szóbeli kötelezettségvállalásra azok jogosultak, akiknek írásbeli felhatalmazásuk van kötelezettségvállalásra.

Szóbeli kötelezettségvállalás esetén a végleges kötelezettségvállalás bizonylatot a kötelezettségvállalást elrendelő az alábbi záradékkal köteles ellátni:

A végleges kötelezettségvállalást ..... (név)elrendeltem.

Dátum, aláírás

- Írásbeli kötelezettség vállalás szükséges a pályázati forrásokból finanszírozott kötelezettségvállalásra értékhatár nélkül.
- Az aláírt kötelezettségvállalás dokumentumának 1 eredeti példányát a Pénzügyi Ügyosztály részére le kell adni a kötelezettségvállalás nyilvántartás céljából.

#### 4) **Kötelezettségvállalásra jogosult:**

A helyi nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére kötelezettséget az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat az 1. sz. mellékletek szerint, vagy az egyedi felhatalmazás alapján.

Ha a nemzetiségi önkormányzatnál nincs a fentiek alapján kötelezettségvállalásra jogosult személy vagy a kötelezettségvállalásra jogosult személy feladata ellátásában akadályoztatva van, akkor a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete egyedi határozatában, a polgármesteri hivatal alkalmazásában álló személyt jelölhet ki a nemzetiségi önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vonatkozó kötelezettségvállalás gyakorlására. A képviselő-testület általi kijelölés megszűnik, ha a kötelezettségvállalásra más személy válik jogosulttá vagy az arra jogosult személy akadályoztatása megszűnik.

#### 5) **Kötelezettségvállalás nyilvántartása:**

A kötelezettségvállalások nyilvántartása az ASP Gazdálkodási Szakrendszerben történik az alábbi adattartalommal: a kötelezettségvállalás nyilvántartási száma, a kötelezettségvállalást tanúsító dokumentum megnevezése, iktatószáma, kelte, a pénzügyi ellenjegyző neve, a kötelezettségvállaló neve, a jogosult azonosító adatai, a kötelezettségvállalás tárgya, összege, az egységes rovatrend rovata, évek és előirányzatok szerinti megoszlása, a kifizetési határidő, továbbá a teljesítési adatok, a kötelezettségvállalás módosításai, a kötelezettségvállalás végleges vagy nem végleges jellege, közbeszerzésre hivatkozás.

A nyilvántartáshoz szükséges dokumentumok:

- az írásban készült kötelezettségvállalási dokumentum (szerződés, megállapodás, megrendelés- megrendelés visszaigazolása, alkalmazási okirat, stb.),
- a 100.000,- Ft alatti kifizetések esetében a kifizetési bizonylat (számla, egyéb bizonylat)
- más (egyéb) fizetési kötelezettségek.

A 100.000,- Ft alatti kifizetések és a más (egyéb) fizetési kötelezettségek esetén a teljesített kifizetésekkel egyidejűleg kell annak adatait és a kifizetés összegét a kötelezettségvállalás nyilvántartásban rögzíteni (direkt kötelezettség vállalás).



A kötelezettségvállalás értékének meghatározása:

- számba kell venni az adódó valamennyi fizetési kötelezettséget, még abban az esetben is, ha valamely fizetési kötelezettség bekövetkezése bizonytalan vagy külön jövőbeli jognyilatkozattól függ,
- ha a fizetési kötelezettség jövőbeni mértéke nem határozható meg pontosan, akkor a körülmények gondos mérlegelése alapján az adott piaci, gazdasági, társadalmi körülmények között – az ésszerű gazdálkodás elvének betartásával – a reális legmagasabb összegű kötelezettséget kell feltételezni,
- a közbeszerzési eljárás esetében a kötelezettségvállalás értéke megegyezik a közbeszerzési eljárás eredményeként megkötött szerződésnek a Kbt. rendelkezései szerint számított értékével,

a közbeszerzési kötelezettség alá nem eső, határozatlan időre vállalt kötelezettség értékét a tárgyévben és az azt követő három éven keresztül származó fizetési kötelezettségek összegeként kell meghatározni.

A kötelezettségvállalások nyilvántartásáért a Pénzügyi Ügyosztály vezetője felelős.

A jogszabály alapján kötelezettségvállalásra jogosult az elnök, valamint a kötelezettségvállalásra felhatalmazott személyek az Ecostat rendszerben lekérdezési jogosultság alapján megtekinthetik a Pénzügyi Ügyosztályon a kötelezettségvállalásokat.

A kötelezettségvállalás módosulása, meghiúsulása, megszűnése esetén a kötelezettségvállaló (elnök) köteles írásban értesítenie a Pénzügyi Ügyosztály vezetőjét, aki gondoskodik a kötelezettségvállalás nyilvántartásban szereplő adatainak módosításáról.

A kötelezettségvállalások nyilvántartásáért a Pénzügyi Ügyosztály vezetője felelős.

A Hivatal hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatában gazdasági vezetőként kijelölt személy a nemzetiségi önkormányzat gazdasági vezetője is.

## II. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése

- 1) A nemzetiségi önkormányzat nevében történő kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére a Polgármesteri Hivatal Szervezeti és Működési Szabályzata szerinti gazdasági vezető és az általa a 3. számú mellékletben szereplő, írásban kijelölt, vagy egyedi kijelölés alapján a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselők jogosultak értékhatár nélkül. A kijelölt személyeknek a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkezni.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat nevében történő kötelezettségvállalások pénzügyi ellenjegyzését az 1). pont alapján a Gazdasági vezető és az általa kijelölt – az Ávr. 55. § (2) bekezdés f) pontja alapján - személyek végzik.
- 3) A pénzügyi ellenjegyzésre jogosultnak a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy
  - a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
  - b) a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, a megfelelő mennyiségű pénzeszköz (likvid fedezet) rendelkezésre áll, és
  - c) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzője a kötelezettségvállalás dokumentumán „Fedezet:....., pénzügyileg ellen jegyzem” szöveggel, a pénzügyi ellenjegyzés dátumával és aláírásával tesz eleget a pénzügyi ellenjegyzés formai követelményének.

- 4) A pénzügyi ellenjegyző a 2-3) pontban foglalt feladatok ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe.
- 5) Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg a 3) pontokban rögzítetteteknek a pénzügyi ellenjegyző csak akkor köteles ellenjegyezni azt, ha erre a kötelezettségvállaló írásban utasítja.  
Ez esetben az okmányt "a kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzése utasításra történt" záradékkal kell ellátnia és a pénzügyi ellenjegyző haladéktalanul írásban értesíti az elnököt, valamint a Polgármesteri Hivatal jegyzőjét. Az elnök a jegyzővel közösen a tájékoztatás kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül köteles megvizsgálni a bejelentést, és kezdeményezi az esetleges felelősségre vonást.

### III. Teljesítés igazolása

- 1) A teljesítés igazolás előkészítése (nyomtatvány kitöltése, bizonylatok csatolása) a Polgármesteri Hivatalon belül a nemzetiségi önkormányzatok feladatellátására foglalkoztatott ügyintéző feladata, a teljesítésigazolásra jogosult az elnök vagy az elnök által írásban kijelölt személy. A teljesítés igazolás során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összegszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében – ha a kifizetés vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes – annak teljesítését.
- 2) A bevételeket az alábbiak kivételével nem kell teljesítés igazolással ellátni.
  - pályázati támogatások
- 3) A teljesítés igazolását végző személy győződjön meg arról, hogy:
  - a kiadás ténylegesen az önkormányzat működése, gazdálkodása során merült fel,
  - minőségi, mennyiségi átvétellel, ha nem, más megfelelő módon kell megbizonyosodni a jogosságról,
  - az összeg a kötelezettségvállalást jelentő dokumentumon szereplő összeggel megegyező-e, ha eltér, akkor a teljesítést igazoló kérjen/írjon magyarázatot az eltérés okának megjelölésével,
  - a teljesítés megtörtént-e, határidőre történt-e, az a vonatkozó szerződés, megállapodás, illetve megrendelés szerint történt-e,
  - a teljesítésre vonatkozó dokumentum (számla, számlát alátámasztó szállítójegy, szállítólevél, munkalap, egyéb okmány) a valóságnak megfelel-e,
  - eszközbeszerzés esetén a teljesítés igazoló gondoskodik az eszköz nyilvántartásba vételéről, a bevételezési bizonylatot mellékelni a leltári körzet megjelölésével és a leltárfelelős aláírásával,
  - a személyi jellegű kifizetések a jogszabályokban, a megbízási szerződésekben foglaltak szerint jogosak-e.

- 4) A teljesítés igazolása a jogosult aláírásával és dátummal az 4/a. számú mellékletben szereplő formanyomtatványokon történhet.  
A különböző támogatásokból (EU-s pályázat, költségvetési támogatás, egyéb forrás) megvalósuló kiadások teljesítés igazolása két részből áll. Egyik az 4/a. számú melléklet szerinti, a másik a pályázat szerinti, a pályázat elszámolása során előírt formanyomtatvány.
- 5) A teljesítés igazolására jogosult személyeket - az adott kötelezettségvállaláshoz kapcsolódóan - a kötelezettségvállaló írásban jelöli ki. Teljesítésre jogosultak körét és aláírás mintáját a 4. számú melléklet tartalmazza, vagy az egyedi kijelölések tartalmazzák.
- 6) A teljesítésigazolásra kijelölt személyek a nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében szereplő előirányzatokból teljesítendő kiadások teljesítését, bevételek elszámolását igazolhatják értékhatár nélkül.
- 7) A teljesítést igazoló személy köteles a pályázatokból, elszámolási, beszámolási kötelezettséggel juttatott támogatások terhére finanszírozott kiadások esetén a számlára az alábbiakat felvezetni:
- a pályázat azonosító számát,
  - a .....pályázat elszámolására benyújtásra került,
  - a pályázat szerinti költségvetési azonosítókat (sor, oszlop, költség nem)
  - vagy a támogatási szerződés szerinti szöveget.
- 8) Nem kell külön teljesítés igazolás a más fizetési kötelezettségek teljesítéséhez: az Áht. 36.§ (1) bekezdése szerinti más fizetési kötelezettségnek minősülő jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, illetve véglegessé vált vagy azonnal végrehajtható hatósági döntésen, vagy más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előírás alapján alapuló fizetési kötelezettség, a fizetési számlákról a számlavezető által leemelt díj, juttatás, a külföldi pénzügyben vállalt kötelezettség árfolyamvesztése.
- 9) A teljesítést igazoló formanyomtatványt az utalványrendelet 2. számú mellékleteként kell csatolni.  
A teljesítésigazolást a csatolt dokumentumokkal együtt utalványrendelet készítése és érvényesítés céljából az Pénzügyi Ügyosztálynak át kell adni.

#### IV. Érvényesítés

- 1) Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján az érvényesítő személye a Polgármesteri Hivatal kijelölt ügyintézői, akinek/akiknek ellenőriznie kell:
- a szakmai teljesítésigazolás meglétét, az összecszerúséget,
  - a fedezet meglétét,
  - hogy az előírt alaki, tartalmi követelményeket betartották-e, a bizonylatok adatai alakilag hitelesek-e, megbízhatóak és helytállóak-e,
  - hogy teljesítés igazolása során az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendelet, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet előírásait, valamint a jelen utasításban foglaltakat megtartották-e.
  - hogy a vásárolt eszköz, készlet bevételezésre került-e, csatolva a bevételezési bizonylatot,

- a teljesítési igazoláson feltüntetett mellékletek csatolásra kerültek-e.
- 2) Érvényesítők a Gazdasági vezető vagy az általa írásban kijelölt a Polgármesteri Hivatal állományába tartozó köztisztviselők lehetnek. Az érvényesítők felsorolását jelen szabályzat 5. számú melléklete tartalmazza. Az érvényesítési feladatokat ellátó személy felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább középfokú iskolai végzettséggel és emellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkezni.
- 3) Az érvényesítésnek – az „érvényesítve” megjelölésen kívül – tartalmaznia kell az érvényesítés dátumát, az érvényesítő aláírását. Az érvényesítést a külön írásbeli rendelkezésként elkészített utalványon kell elvégezni, melyet az alapbizonylathoz csatoltak.
- 4) Amennyiben az érvényesítő az 1) bekezdés szerinti vizsgálat során az ott megjelölt jogszabályok, illetve e szabályzat megsértését tapasztalja, köteles ezt jelezni a Gazdasági vezetőnek, aki tovább jelzi a Jegyzőnek és az elnöknek. Az érvényesítés nem tagadható meg, ha ezt követően az utalványozó erre írásban utasítja. A továbbiakban a II. fejezet 4). pontjában foglaltak szerint kell eljárni.  
Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

## V. Az utalványozás

- 1) A bevételi előirányzatok javára bevételt elszámolni és a kiadási előirányzatok terhére kifizetést elrendelni utalványozott okmányok alapján lehet, melyet a Pénzügyi Ügyosztály az integrált pénzügyi rendszerben állít ki. A kiadási előirányzatok terhére történő utalványozásra a teljesítés igazolását és annak alapján végrehajtott érvényesítés követően kerülhet sor.
- 2) Utalványozásra az elnök, vagy az által írásban kijelölt képviselő jogosult a 2. számú mellékletben felsorolt feltételek szerint, vagy az egyedi kijelölés szerinti személy.
- 3) Az utalványozás külön írásbeli rendelkezéssel történik. A külön írásbeli rendelkezésként az ASP Gazdálkodási Szakrendszerből előállított utalványon fel kell tüntetni az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 59.§ (3) bekezdésében foglaltakat, kiegészítve az utalványhoz tartozó mellékletek felsorolásával. Az utalványrendelet az ellenőrző és a kötelezettségvállaló aláírását nem tartalmazza.
- 4) Az utalványrendelet kiállítója az utalványhoz csatolt mellékleteken rögzíti az utalvány sorszámát.
- 5) Nem kell külön utalványozni:
  - B403. Közvetített szolgáltatások ellenértéke rovatain elszámolandó bevételeket,
  - a fizetési számla vezetésével és az azon végzett műveletekkel kapcsolatban a számlavezető által felszámított díjakkal, költségekkel kapcsolatos kiadásokat,
  - az egységes rovatrend B813. Maradvány igénybevétele rovatain elszámolandó bevételek teljesítését.

A külföldi devizanemben utalványozott összeg forintértékét a terhelési értesítő alapján kell figyelembe venni, amellyel az utalványt a terhelési értesítő beérkezését követően haladéktalanul ki kell egészíteni.

- 6) A szükséges dokumentumokkal felszerelt utalványrendeletet érvényesítés után a Pénzügyi Ügyosztály a Polgármesteri Hivatal alkalmazásában álló nemzetiségi ügyintézőnek/ vagy elnöknek utalványozásra átadja, utalványozó aláírása után a Pénzügyi Ügyosztálynak kifizetés céljából át kell adni a fizetési határidőt megelőző napon.
- 7) Az ASP Gazdálkodási Szakrendszerből előállított csoportos utalványrendeletre csatolni kell valamennyi, a csoportos utalványrendeleten felsorolt „kis” utalványrendeletet.

A csoportos utalványrendelet tartalmazza valamennyi kapcsolt utalványrendelet belső sorszámát, a jogcímet, a számlaszámokat, a partnereket, a bankszámlaszámokat és az összegeket. A csoportos utalványrendeleten kell az érvényesítést és az utalványozást elvégezni. A csoportos utalványrendszerhez kapcsolt „kis” utalványrendeletek tartalmazzák az utasítás V. 3) pontjában előírtakat.

Csoportos utalványrendelet készíthető:

- azonos partnernek több jogcímen történő teljesítése,
- azonos jogcímen több jogosultnak történő teljesítése,
- különböző partner egy jogcímhez kapcsolódó elszámolása.”

## VI. Vegyes és záró rendelkezések

- 1) Az utasításban foglaltaknak megfelelő aláírás menete a következő:

a) Kötelezettségvállalás esetén:

- A nemzetiségi önkormányzat ügyeivel foglalkozó ügyintéző a szerződéseket átadja Jegyzői Kabinet Jogi Iroda - szerződéseknél jogi kontrol céljából a Polgármesteri Hivatal alkalmazásában lévő nemzetiségi ügyekkel jegyző által kijelölt jogásznak, közbeszerzés alá tartozik, nem tartozik, lefolytatódott a közbeszerzési eljárás,
- A jogász jogi kontrol után fedezet igazolás céljából a Pénzügyi Ügyosztálynak feladja a nemzetiségi önkormányzatok pénzügyi gazdálkodásával foglalkozó ügyintéző részére, aki a költségvetési fedezetet a szerződésre rávezeti, és átadja pénzügyi ellenjegyzésre
- Pénzügyi ellenjegyző aláírása (utasításban felhatalmazott személyek), után a Pénzügyi Ügyosztály a szerződést átadja a nemzetiségi ügyintézőnek/vagy az elnöknek az kötelezettségvállaló aláírása céljából,
- Kötelezettségvállaló aláírása (utasításban felhatalmazott személyek),

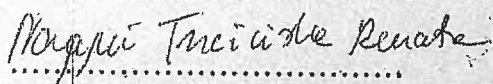
b) Utalványozás esetén (folyamata az utasítás III-V. fejezetében részletezve)


- teljesítést igazoló aláírása,
- utalványrendeletet kiállító aláírása,
- fedezetigazolás, érvényesítő aláírása,
- utalványozó aláírása.

- 2) Az utalványozást és az érvényesítést az alapbizonylathoz csatolt 5. számú melléklet szerinti bizonylaton (utalványrendeleten) kell elvégezni.
- 3) Kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzés nélkül érvénytelen.

- 4) Új írásbeli kijelölés és felhatalmazás kiadása vagy bármely korábbi kijelölés, felhatalmazás visszavonása esetén az Elnök utasítása alapján a Pénzügyi Ügyosztály módosítja az írásos kijelöléseket és felhatalmazásokat.  
A jelen utasítás mellékleteinek aktualizálásáról - az aláírás-minták tekintetében a Pénzügyi Ügyosztály vezetője gondoskodik és kiadja az érintettek részére.
- 5) A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző – ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan – azonos személy nem lehet. Az érvényesítő személy nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra, és teljesítésigazolásra jogosult személlyel.
- 6) Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési, teljesítésigazolási feladatokat nem végezhet az a köztisztviselő és felhatalmazott személy, akinek közeli hozzátartozója ezekben a tevékenységekben részt vesz vagy azokban gazdaságilag érdekelt fél (vállalkozó, gazdasági társasági tag vagy alkalmazott, tulajdonos stb.). Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója (a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8: 1. § (1) 1. és 2. pontja), vagy a maga javára látná el.
- 7) Kötelezettségvállalást, érvényesítést, utalványozást, ellenjegyzést, teljesítésigazolási feladatokat saját személyre vonatkozóan nem lehet gyakorolni.
- 8) Amennyiben az elnök és az általa felhatalmazott személy esetében változás történik (lemond a funkcióról, vagy a képviselői jogviszonyáról) azt a nemzetiségi önkormányzati határozata alapján kell az utasításban a módosítást átvezetni.
- 9) Jelen utasítást a nemzetiségi önkormányzati gazdálkodásra vonatkozó hatályos jogszabályokkal kell alkalmazni.
- 10) Az utasítást jogszabályi változást követően a Pénzügyi Ügyosztály vezetőjének aktualizálni kell.
- 11) A jelen utasítás 2019. október 30. napján lép hatályba és hatályát veszti az 1. számú 2016. február 8. napjától hatályos elnöki-jegyzői utasítás.

Budapest, 2019. október 30.

  
.....  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

  
.....  
dr. Mészár Erika  
jegyzőt helyettesítő aljegyző

1. sz. melléklet

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat költségvetésére az elnök által kötelezettségvállalásra írásban felhatalmazott személyek listája és aláírás mintája

Név	Feladat	Aláírás
Nagyné Trzcinska Renata elnök	értékhatár nélkül	<i>Nagyné Trzcinska Renata</i>
Sziva Wanda képviselő	értékhatár nélkül	<i>Sziva Wanda</i>

Budapest, 2019. október 30.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
.....  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

2. sz. melléklet

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat költségvetésben teljesített bevételi, kiadási előirányzat terhére és nevében utalványozásra elnök által írásban felhatalmazott személyek listája és aláírás mintája

Név		Egyedi értékhatár Ft-ban	Aláírás
Nagyné Trzcinska Renata	elnök	értékhatár nélkül	<i>Nagyné Trzcinska Renata</i>
Sziva Wanda	képviselő	értékhatár nélkül	<i>Sziva Wanda</i>

Budapest, 2019. október 30.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
.....  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök



4. sz. melléklet

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat költségvetésének kiadási előirányzatainak terhé-  
re történő kifizetések teljesítés igazolására  
az elnök által kijelölt személyek listája és aláírás mintája

Név	Feladat	Aláírás
Nagyné Trzcinska Renata elnök	értékhatár nélkül	<i>Nagyné Trzcinska Renata</i>
Sziva Wanda képviselő	értékhatár nélkül	<i>Sziva Wanda</i>

Budapest, 2019. október 30.

*Nagyné Trzcinska Renata*  
.....  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

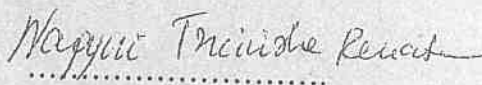
**Tárgy: Kötelezettségvállalásra és utalványozásra felhatalmazás, kijelölés teljesítésigazolásra**

1. Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 52. § (1), 57.§ (4) és az 59.§ (1) bekezdés alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat jóváhagyott költségvetés kiadási előirányzata terhére értékhatár nélkül felhatalmazom Sziva Wandát kötelezettségvállalásra és utalványozásra, valamint kijelölöm teljesítésigazolásra.

A felhatalmazás és a kijelölés 2019. október 30.-tól a mandátum lejártáig érvényes.

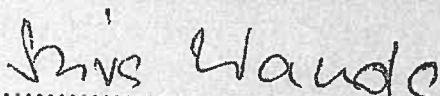
2. Feladatait a mindenkor érvényes kötelezettségvállalással, utalványozással, ellenjegyzéssel, érvényesítéssel és szakmai teljesítésigazolással kapcsolatos eljárási rendjéről szóló elnöki-jegyzői utasításban foglaltak szerint köteles ellátni.

Budapest, 2019. október 30.



.....  
Nagyné Trzcinska Renata  
elnök

A kötelezettségvállalási, utalványozási és teljesítésigazolási jogkört tudomásul vettem, az arra vonatkozó előírásokat, feladatokat és felelősséget megismertem.



.....  
Sziva Wanda  
aláírás

Dátum: Budapest, 2019. október 30.

Kapja:

- 1 pld. Sziva Wanda
- 1 pld. Pénzügyi Ügyosztály
- 1 pld. Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat
- 1 pld. Irattár (Szabályzatok)